

藤代　健

藍蘭島とうとう20巻目です!

そんな節目もあって

今巻はずっと

構想はできつつも

先のばしにしてきた

お祭りの話です。

だって描くキャラの数が

多すぎて大変なんだもの…。

他にもまだストックしてある

話もありますので

まだしばらく

お付き合いくださいませ。

ながされて藍蘭島

NAGASARETE・AIRA

20



藤代 健

GANGAN COMICS

GC ながされて藍蘭島 20



藤代 健

SE

1055

ISBN978-4-7575-3548-0

C9979 ¥419E

9784757535480

1929979004194

雑誌48125-96

定価：本体419円 ＋税

SQUARE ENIX.



GC ガンガンコミックス

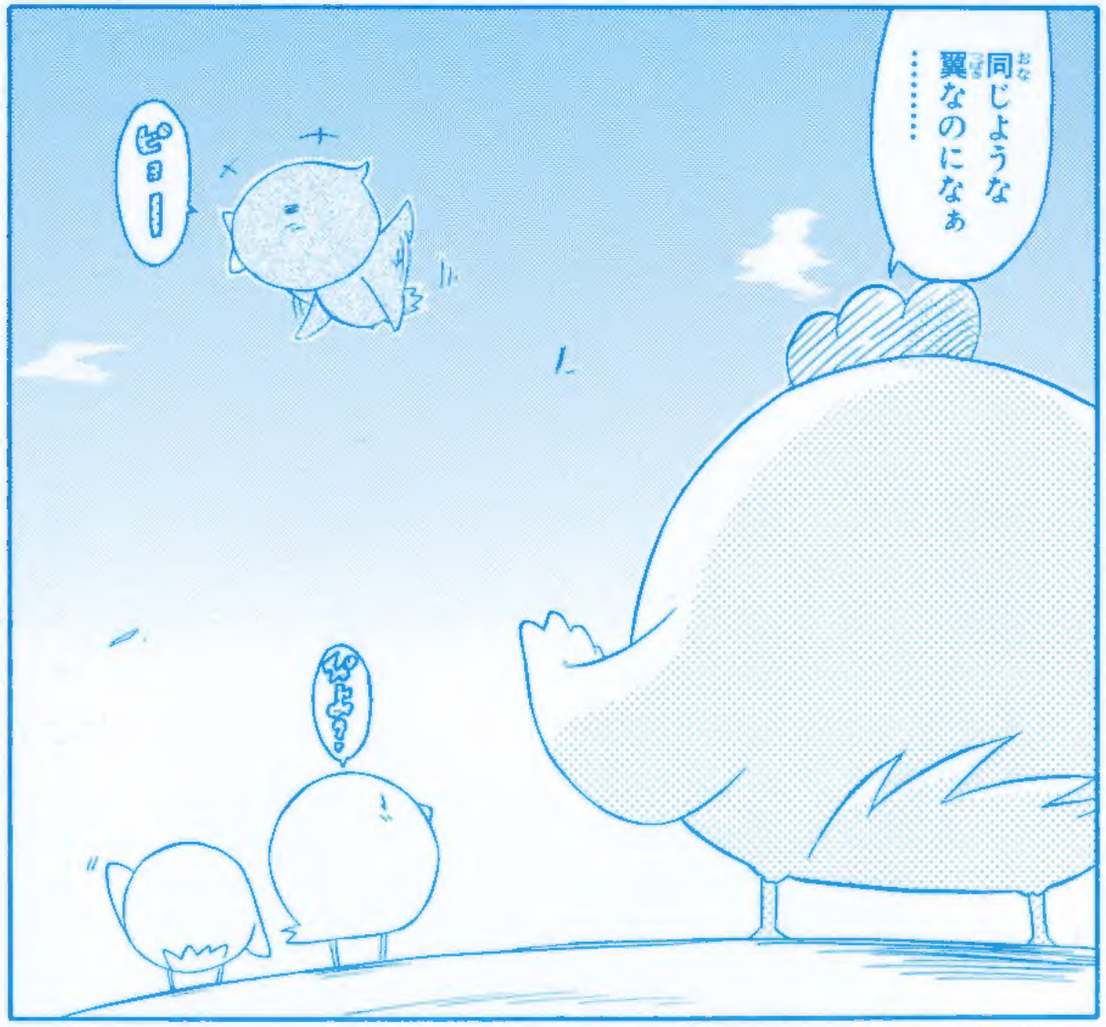
GC ガンガンコミックス 既刊好評発売中!!

ソウルイーター	1〜21	大久保篤
ソウルイーターノット!	1	大久保篤
ながされて藍蘭島	1〜20	藤代 健
屍姫	1〜17	赤人義一
ドラゴンクエスト エデンの戦士たち	1〜14	藤原カムイ
鋼の錬金術師 完全版	1〜13	荒川 弘
鋼の錬金術師	全27巻	荒川 弘
獣神演武	全5巻	荒川 弘 原案:黄金周
紅心王子	1〜11	桑原草太
君と僕。	1〜11	堀田きいち
とある魔術の禁書目録	1〜9	鎌池和馬 近木野中哉
マテリアル・パズル ゼロクロイツ	1〜8	土塚理弘 吉岡公威
BAMBOO BLADE B	1〜8	土塚理弘 スタジオむ
清村くんと杉小路くんろ	1〜5	土塚理弘
ブラッディ・クロス	1〜7	米山シヲ
勤しめ! 仁岡先生	1〜6	尾高純一
キングダム ハーツII	1〜5	天野シロ
キングダム ハーツ 358/2Days	1〜4	天野シロ
キングダム ハーツ FINAL MIX	全3巻	天野シロ
絶園のテンペスト	1〜5	城平 京 彩崎 廉
JUDGE	1〜4	外海良基
Doubt	全4巻	外海良基
Red Raven	1〜4	藤本新太
ミリオンの○×△□	1〜4	金田一蓮十郎
うみねこのなく頃に散 Episode7: Requiem of the golden witch	1	龍騎士07 水野英多
ギルティクラウン	1	宮城陽亮 満月シオン
ギルティクラウン アンソロジーコミック		
咲-Saki-阿知賀編 episode of side-A	1	小林 立 五十嵐あぐり
仕立屋工房 Artelier Collection	全13巻	日丘 円
トライピース	全11巻	丸 智之
RUN day BURST	全8巻	長田悠幸
HELL HELL	全5巻	東ジュン
スカイブルー	全5巻	小林大樹
ばのてん!	全4巻	河添太一
ファイナルファンタジー零式	全1巻	鳴沢天人志 千葉広樹

●品切れの時は本屋さんに注文して下さい。

少年ガンガン 毎月12日発売!!

日本一元気なエンターテインメントコミック!!



ながされて藍蘭島 - ⑳

藤代　健

GANGAN COMICS

GC

ながされて藍蘭島 20



藤代健

SQUARE ENIX

GC

ガンガンコミックス

SQUARE ENIX






ホロホロ！

ながされて藍蘭島

NAGASARETE・AIRANTOU

20



藤代 健

登場人物紹介
とうじょうじんぶつしょうかい



東方院行人

家出の途中で大嵐に遭い、藍蘭島に流れ着いた唯一人の男の子。高い所と女の子が苦手!?　大の負けず嫌い。



すず

藍蘭島に漂着した行人を最初に見つけ助けた女の子。世話好きの天然少女で、甘いモノが大好き。ちょっぴり寂しがりや。



まち

あやねの姉。巫女。無口で無表情な不思議少女。呪術や調薬は一流の腕。



あやね

まちの妹。巫女。猪突猛進の意地悪少女。打たれ強さは天下一品。

あらすじ

ある日、東方院行人は、父親とのケンカをキッカケに、勢いで家出をしてしまった。船に乗り込んだまでは良かったが、100年に一度級の大嵐に遭い、船から転落。数日間の漂流の末、ここ、〝藍蘭島〟に辿り着いた。

でも、この島、ちょっとヘン。

…というのも、この藍蘭島は、女の子ばかりの島だったのだ!!

年に一度の海龍祭りの開催を控え忙しい毎日を送っている西の村。

最終日に行われる花火の最後の一発を大樽の下で見た二人は結ばれるという伝説を聞いた少女は行人を誘惑し始めて…。

――これは、島で唯一の少年のハプニングだらけの記録である。



粋な江戸っ子気質少女。大工仕事はイマイチだが、料理には自信あり。女の子にモテる。



本が大好きな文学少女。好奇心旺盛な策略家。たびたび、暴走して事件を起こす。



島の最年少の女の子。子供扱いされるのが大嫌いな、動物好きのおしゃまさん。



島に漂着した少女。極度の恥ずかしがりや。相棒は河童の遠野サン。



千影流忍一族・三姉妹の次女。侍にあこがれ剣の道を志す。行人を師匠と慕っている。



オババ直系の末裔で医術の後継者である。引きこもりのため、すぐに貧血で倒れる。



第111話　涼を求めて　5
第112話　おもりをして　29
第113話　祭りの準備して　55
第114話　祭りが来て　81
第115話　祭りにぎわって　107
第116話　祭り楽しんで　133
第117話　祭り願って…　159

ながされて藍蘭島⑳

SEEMS LIKE IT WILL BE HOT AGAIN TODAY.

Pu-

SO HOT ...

I THOUGHT THAT I HAVE GOTTEN USED TO THIS ISLAND'S HOT WEATHER... IT SEEMS LIKE THERE ARE SOME DAYS WHEN THE HEAT BECOMES EXTREME

Pu-

THAT'S BECAUSE THE WEATHER OF THIS ISLAND CAN BE VERY MOODY

EH-?

So unlady-like!!

And what's with that appearance !?

UH?! THA-THAT'S BECAUSE I'M A MAN AND YOU'RE A LADY

BUT IKUTO, YOU ARE JUST THE SAME

EH -?

DON'T "EH-?" ME!

COME ON, SUZU. PUT ON YOUR CLOTHES

AH... IT'S SO HOT THAT IT FEELS SO BOTHERSOME TO EXPLAIN. I'LL JUST HAVE TO PUT ON MY SHIRT...

『ながされて藍関島』第1～18巻
『かへたんこいぶみ』第1～2巻
全国書店にて大人気発売中♡

Chapter 111 - Demanding the Coolness

Feeling the coolness during the moments of the summer

By immersing your bare feet in the river

ながされて藍蘭島

NAGASARETE・AIRANTOU

藤代健

AS I THOUGHT, IT SEEMS THAT THIS HEAT WOULD MAKE ANYONE NOT FEEL LIKE WORKING

NOBODY'S OUT WORKING

TO THINK OF RESTING JUST BECAUSE IT'S HOT, SEEMS LIKE I'M PRETTY MUCH PART OF THIS ISLAND

YEAH

?

Pu-

MAYBE WE SHOULD ALSO TAKE A BREAK FOR TODAY

WHEN I GET OFF THIS ISLAND, WILL I BE ABLE TO RETURN TO SOCIETY SAFELY?

Yay!

It's the sea-! ♡

Pu-

BUT THIS IS JUST RIGHT IN FRONT OF THE HOUSE

YE-YEAH!

I can't hear you!!

Let's go, Ikuto!

Pu-

No, no no. When you play, you have to completely get into the playful atmosphere and bring up your spirit!

HM?

ズズズ…

THERE'S SOME-THING IN THE WATER!

WHA, WHAT'S WRONG, IKUTO!?

Pu-

Un-nya-ah!?

Watch out, Suzu!!

IT'S A JELLY-FISH!?

AH? A JELLY-FISH!

どぱぁぁ....

JELLY

Pu?

IT'S FINE

RUN! THE TENTACLES OF A JELLYFISH ARE DANGEROUS !!

JELLY

ばしゃぁ

HE-HEY... ARE YOU OKAY?

JELLY

しゅう

しゅうー

しぉー

しぉ

HUH?

ベ

ちゃっ

WHAT WAS HE TRYING TO DO?

YOU KNOW, EVEN THOUGH THEY MIGHT BE DANGEROUS, ONCE THEY LEAVE THE WATER, THEY CAN'T DO ANYTHING

Pu

ざばぁ..

JELLY

WOW... AN OVER-POPULATION OUTBREAK THAT ONLY COMES ONCE EVERY FEW YEARS

BUT THIS... THEY REALLY MULTIPLIED THEIR NUMBERS A LOT

YOU GUYS DIDN'T HAVE TO COME HERE ON THIS SORT OF DAY!!

WHILE I WAS WONDERING WHY NO ONE WAS HERE THOUGH IT IS SO HOT, ISN'T IT QUITE IMPOSSIBLE TO ENTER THE SEA LIKE THIS?

Pu~!

JELLY

JELLY

Pu-

YEAH. LET'S GO

WELL THEN, INSTEAD OF THE SEA, LET'S HEAD FOR THE WRIVER

Pu-

WELL, IT IS CLOSE TO NOON, SO WOULDN'T IT BE HOTTER ANYWAYS?

HOT... IT'S GETTING HOTTER BY THE MINUTE...

AH. HEY, IT'S DANGE-ROUS!

Pu-

HEY, HEY, IKUTO. LET'S JUMP OFF FROM THE BRIDGE!

The water !?

Eh!?

Hey Ikuto. I'm Glad that you saved me, But

WOW. IT'S SO HOT THAT EVEN THE WATER IS EVAPO-RATED

U-nyan!!

Hold on!!

AH!!

You're puling on my swimsuit and it hurts

UN-

WELL, IT DOESN'T MEAN THAT THERE IS NO WATER AT ALL...

BUT THERE IS NO POINT IN DOING THAT...

DARN. WHEN I THINK ABOUT HOW I CAN'T SWIM, I FEEL LIKE SWIMMING MORE!!

Now, you're swimming in the mud

WHAT THE!?

Tei!

YES, WE HAVE TO USE OUR WILL POWER HERE! ALL I WANT TO DO IS PLAY IN THE WATER!

AND WE ARE GOING TO THE LAKE IN THE IT'S A FOREST? BIT FAR AWAY, AND WE HAVE TO PASS A MOUNTAIN

YEAH

Pu~

THERE IS NO WAY THE LAKE WOULD DRY UP AT NOONTIME

がたん

がたん

WOW, THERE ARE A LOT OF PEOPLE

SO YOU GUYS ALSO CAME

OH, SUZU -CHI

What-!?

NO WONDER THERE WAS NO ONE IN THE VILLAGE

OH YEAH. IF YOU CAN'T GO TO EITHER THE SEA OR RIVER... EVERYONE WOULD GO TO THIS PLACE

ON TOP OF THAT, THERE ARE TOO MANY PEOPLE TO SWIM IN HERE. THIS IS JUST LIKE TAKING A WARM BATH

WITH THIS MANY PEOPLE, THE WATER WILL GET WARM

It's like a public POOL

HM? YEAH. WE DID COME ALL THE WAY HERE

HEY, SUZU, WHAT ARE YOU GOING TO DO? EVEN THOUGH IT'S LIKE THIS DO YOU STILL WANT TO SWI... DO YOU STILL WANT TO ENTER?

Uwah !?

YEAH- YEAH-

DON'T STAND AROUND AND COME IN, HUBBY!

Wa-wait everyone! If you guys crowd around me, I will suffocate from the heat instead!!

Aah, Ikuto! Don't stick too close to onee-sama!!

Shishou, did you also come to cool off- Dego-zaruka?

Oh my, it's Ikuto -san ♡

むぅ

AH! THAT'S IT!

HM?

Pu-!!

Erg ...

No, let's play volley-ball!

Come on, Ikuto Let's have a race to that side of the lake ♡

Hey, hey. If we did those sort of things in this crowd of people, it will trouble the others!!

TOU !!

Hah !!

Sorry everyone. We have a place we are going to

WAH -!?

What sort of play is that!?

Ohh !?

It looks fun-dego-zaru!!

UWA-PPU!?

Suzu -chi !?

NO. I SAID WE'LL TRY TO FIND A WAY TO PLAY IN THE WATER AND COOL OFF, USING ALL OUR WILL POWER, RIGHT?

WHERE IS THIS PLACE WE ARE GOING TO? ARE WE GOING TO GIVE UP AND GO HOME!?

I-I GET IT, SO LET'S JUST WALK FOR THE REST OF THE WAY!!

The truth is, I think there's a water area where no one knows about ♡

I DON'T FEEL LIKE DOING ANYTHING TODAY

ミーン ミーンミーンミーン

SO HOT...

JEEZ ...

YES

GOOD WORK

ONEE-SAMA... I WAS THE ONE WHO BROUGHT THIS TUB OF WATER HERE ...

...WELL I'M FINE WITH THAT, BUT...

WHY DON'T YOU GET OUT THEN?

WON'T THE WATER WARM UP IF BOTH OF US STAY IN HERE?

I DON'T WANT TO MOVE AROUND, SO I DECLINE

...HEY, ONEE-SAMA. WANT TO GO TO THE SEA?

HUH? COULD THIS BE...

Pu

LOOK. HERE IT IS

AS I THOUGHT, NO ONE IS HERE

ﾌﾞﾌﾞﾌﾞ

SINCE THE WATERFALL WAS IN THE FOREST, I THOUGHT THAT THIS PLACE WOULD DO

I SEE, SINCE THE WATER DOWNRIVER WAS DRIED UP, YOU HAD DOUBTS THAT THE UPRIVER WOULD BE THE SAME

WAH -!!

Pu~

But I can't wait any longer ♡

EH!? WA-WAIT A MINUTE! WE DON'T HAVE TO JUMP IN, AS THE WAY DOWN IS JUST OVER THERE

Then, let's GO ikuto ♡

M-MY NERVES ARE THE ONES THAT HAVE GONE COLD!!

Pu~

BUH-AAH!!

ぱぁん

It feels great! Right Ikuto? ♡

Pu-haa~ ♡

OIII -!!

Oh well. This is just in the way, so off with it ♡

WHA? YOU'RE RIGHT

WAIT! YOUR SWIMSUIT!! IT'S A BIT OFF, A BIT OFF!!

WHERE IS THE COOLNESS FOR ME...??

Pu!?

Ah-- It's become cool, right Ikuto? ♡

KYAAAAAA!!

THE NEXT DAY

HEY, IKUTO. ISN'T THE TEMPERATURE MUCH HIGHER THAN IT WAS YESTERDAY

HOT...

YOU ARE KINDA LIKE A MOTHER, IKUTO

Pu-

AT LEAST CALL ME AN OLDER BROTHER ...

THAT ASIDE, SUZU... ROLLING AROUND IN YOUR UNDERWEAR AGAIN... DIDN'T I SAY THAT IT'S UNLADYLIKE? SO STOP IT ALREADY!

AH... I'M GLAD IT IS...

ホッ

BUT THIS IS NOT MY UNDERWEAR, THIS IS MY SWIMSUIT-

WHAT !?

ぐいっ

I GOT IT WRONG. THIS IS MY UNDER-WEAR

NO NO NO. EITHER ONE OF THEM ARE UNLADYLIKE AND ARE NOT MUCH DIFFERENT!

HUH ...?

THEY AREN'T THE SAME AT ALL! OH JEEZ!

WELL, IT'S FINE WITH EITHER ONE, RIGHT? THEY DO LOOK THE SAME

WHICH ONE IS IT!?

AH. WAS THIS ACTUALLY MY SWIM-SUIT?

I WONDER IF MISAKI IS DOING FINE...? THAT GIRL IS VERY WEAK WHEN IT COMES TO THE HEAT

.....

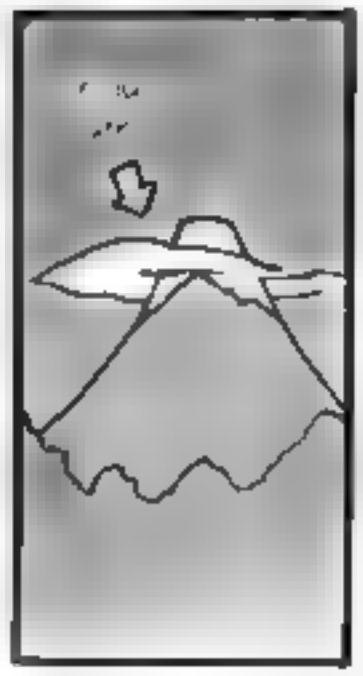
THE HEAT AND IKUTO'S BODY TEMPERATURE RISES...

EH-?

ビュオオオオ---

How old is this joke!?

W-W-WAIT, MICHIRU!! I SAID A PLACE THAT WAS COOL!! NOT A PLACE THAT WOULD FREEZE ME TO DEATH!!



●9月号8月12日(金)発売につづく●



New group:
TBA

THANKS FOR 3 GREAT YEARS!!!

~ Ala Atra Scans Staff Past and Present ~

UNFORTUNATELY AAS IS CLOSING ITS DOORS AND SHUTTING DOWN.
IT HAS BEEN A GREAT THREE YEARS.
DON'T WORRY OUR SERIES WILL BE PICKED UP BY OTHER GROUPS.



New Group:
Vortex Scans
vortex-scans.co.cc/blog/

FAREWELL AND GOOD LUCK.
UNTILL OUR PATHS CROSS AGAIN.




ALA ATRA SCANS
TRANSLATOR: GreenMoriyama
CLEANER: kundamstaf
PROOFREADER: GlassSkinned
TYPESETTER: Zeta29
QUALITY CHECK: GreenMoriyama
ALA-ATRA@IRC.IRCHIGHWAY.NET
ALA-ATRASCANS.COM

VORTEX-SCANS

RAW PROVIDER:
Share

TRANSLATOR:
Guibin

PROOFREADER:
Galooza, Green Moriyama

CLEANER:
kundumstaf, Bin

TYPESETTER:
kundumstaf

QUALITY CHECK:
Bin



Visit us at:
http://www.vortex-scans.co.cc/blog/
Vortex@IRCHighway.net

Walk~ing, Walki~ng, all proudly and gracefully ♫

Smili~ng, smili~ng, even if I trip, I pat myself off and keep walking again.

SOMETHING HAS YUKINO IN A GOOD MOOD BUT WHAT...!?

Nagasarete Airantou

HEY! YUKINO!

HM?

HEY! I D'N'T EVEN HAVE TO HEAD ALL THE WAY HOME, WHAT A LIFESAVER~

ばっ

ばっ

OH, TAKATAKA~

WHAT HAP-PENED?

YEAH, HE'S GOTTEN SO LIVELY THAT MY HANDS JUST CAN'T KEEP UP.

THEY LEFT THE BABYSITTING TO US, HUH?

EVEN THOUGH IT'S ONLY BEEN A DAY YOU LOOK EXHAUSTED.

PIYO-CHAN ♡

THE PARENTS TOOK A TRIP TO THE HOT SPRINGS AGAIN?

I HAVE TO TAKE CARE OF MY SISTER'S KID, PIYOMARU, AGAIN...

EH?

W-wait, TakaTaka! Did you drop him somewhere!?

Huh? He's not here!?

現代健先生が描くガールズコメディー
『ながされて藍蘭島』第1～18巻
『かへたんてぃふ』第1～2巻
全国書店にて大人気発売中!!

LET'S GET OUR WINGS AND FLY OFF INTO THE GRAND SKY....!!

ながされて藍蘭島

NAGASARETE・AIRANTOU

Chapter 112: Babysitting

藤代 健（ふじしろ たけし）

EH..?
IT CAN'T BE...?

ヒュルルル

ぱた

ぱた

ヒヲw

Piyo

♡

ぱた

ぱた

YEAH. BUT THANKS TO THAT, HE'S GOTTEN MORE MISCHIEVOUS, TOO.

WHEN YOU SAID MORE LIVELY, YOU MEANT THIS, HUH?

cool. Piyo-chan.

YEAH.

PIYO

ぱた

ぱた

PI, PIYOMARU-CHAN CAN FLY ALREADY!?

EVEN THE DARK WING OF THE HURRICANE IS NO MATCH FOR A CHILD.

PIYO-

NOW THAT THAT'S TAKEN CARE OF, I'LL BE COUNTING ON YOU TO LOOK AFTER HIM AGAIN.

SO, WHAT SHOULD WE PLAY?

PIYOPIYOPI-

BUT I'M SURPRISED THAT PIYO-CHAN CAN FLY AT SUCH A YOUNG AGE.

YOU CAN'T STOP FLAPPING YOUR WINGS SO SUDDENLY.

BE CAREFUL!

EH?

PIYO

HUH? WHERE'S PIYO-CHAN?

SEEMS WE'LL HAVE TO KEEP A CLOSE WATCH ON HIM.

I SEE. HE CAN FLY, BUT GETS TIRED RIGHT OFF.

Piyo-

ピーヨー

ぱた

ぱた

ぱた

ぱた

Right after I said it!!

3

Ah!

Eh!?

Piyo-

PIYO-CHAN, DON'T STOP FLAPPING!!

Piyo piyo-

SORRY-

ゴロゴロ

MIGYAH!!

Miggyah!!

Wahh!!

Too far, too far!

Piyo

Ah! Wait! Don't stop!!

Piyo-

Piyo-chan, fly!!

Piyo piyo-

What!? What, what!? What is it!?

Piyo-

ZU

WOAH~

Ugh!!

Um... what do I say about this?

Piyo-

Ah... thank goodness ... Piyo-chan seems safe...

SEEMS LIKE A CHILD WHOSE SPEECH YOU CAN'T UNDERSTAND.

WHAT'S THAT?

Remember me?

Piyo~

I GET IT. HE'S THE TYPE OF GUY WHERE IF YOU TAKE YOUR EYES OFF HIM FOR A SECOND, AND HE'S GROWN UP ON YOU THE NEXT.

A date tonight!? He's still a kid, why something so mature!?

ガビン

FUKUFUKU HAS A DATE TONIGHT, SO HE'S SLEEPING RIGHT NOW.

HE'S AN OWL. SO OF COURSE HE'S ACTIVE AT NIGHT.

BUT TAKATAKA'S ALREADY COMPLETELY EXHAUSTED.

ぎゃー!

IF HE FLIES, THEN WOULDN'T IT BE BETTER TO HAVE SOMEONE WHO CAN FLY DO THE BABYSITTING?

I SEE...?

AND AS A RESULT, THERE'S NO ONE IN OUR GROUP WHO CAN FLY.

PIYO?

TIE SOME STRING TO HIM LIKE THIS AND VOILA~

PIYO

DO YOU HAVE ANY GOOD IDEAS?

SOMETHING LIKE BABYSITTING IS SIMPLE.

HM, HE LOOKS PITIFUL, DOESN'T HE?

PIYO~

IF YOU DO THIS, THEN HE CAN'T GO ANYWHERE, NO MATTER WHAT HAPPENS.

OH~ QUITE THE STRONG ONE, AREN'T YOU?

ぱた ぱた ぱた ぱた

PIYO!

GEEZ, KIDS ALWAYS TRY TO DO THE IMPOSS BLE.

Piyo!

Piyo!

HEY, HEY~ EVEN IF YOU PULL LIKE THAT, IT WON'T BREAK.

COME ON, STOP HIDING OVER THERE AND COME OUT. YOU DON'T WANT TO TROUBLE ONEE-SAN, RIGHT?

O, onee-sama!?

Ow ow ow! What're you doing!?

HE'S DEFINITELY A CUNNING LITTLE GUY...

KARMA

GEEZ, IT'S BECAUSE YOU LET HIM OVERPOWER YOU. .

Piyo-

HII- IT'S, IT'S A MISUNDERSTANDING, ONEE-SAMA!!

A. YA. NE~ HOW DARE YOU PLAY A PRANK ON MY BEAUTIFUL BLACK HAIR~

ゴゴゴゴゴ。

HE'S CUTE WHEN HE'S NOT REALLY DOING ANYTHING.

もふもふ

IT SEEMS HE'LL BECOME SOMETHING GREAT IN THE FUTURE.

HOW DREADFUL, PIYOMARU-CHAN.

FIRST TAKATAKA, NOW AYANE'S HAD ENOUGH, HUH?

UHH... TOLD OFF BY AN ANIMAL AND A KID...

IKUTO'S STILL A KID, TOO, HUH?

WHAT'RE YOU SAYING, IKUTO? CHILDREN ARE CUTE NO MATTER WHAT!

WHAT IS THAT, ORIGAMI?

IS THAT A BIRD? HOW WEIRD LOOKING.

AND EVEN IF BIRDS STOP FLAPPING THEIR WINGS, THEY CAN STILL USE THEM TO GLIDE.

HE'S ONLY JUST BEGUN FLYING, SO HE'S STILL INEXPERIENCED.

BIRDS USUALLY FALL WHEN THEY GET TOO TIRED FROM FLAPPING, RIGHT?

Wah♡ It flew!!

EXCUSE ME FOR BEING WEIRD, BUT THIS IS AN AIRPLANE. WATCH~

HEY, HEY, HOW'D YOU DO THAT!? HOW'D YOU MAKE IT!?

Piyo piyo!

PIYOMARU, [illegible] THAT...

YEAH, YOU'RE GETTING GOOD. SEE HERE, IT CAN LOOK LIKE THIS, TOO.

HOHO~

P YO-

LET'S SEE, FOLD HERE LIKE SO-

Piyo piyo-

FLY!

THANKS TO YOU, PIYO-CHAN'S PLAYING NICE AND QUIET.

IT'S THE ONLY ORI-GAMI I CAN DO AND IT'S KIND OF USELESS.

WAH, THAT'S AWE-SOME FLYING

Piyo

AH..!

ガサッ

OH,

IT GOT STUCK IN THE TREE.

SLOW SEARCH

SLOW

MuAAA~

Piii~

AAAH...

YOOO~

AHH! THE RIVER'S UNDER HIM!!

Piyo!

むぎゅ

Piyo-

はし

AH...!

MAYBE SO, BUT .

IT'S FINE, ISN'T IT? AT THIS DISTANCE, HE'LL BE BACK BEFORE HE GETS TIRED, RIGHT?

Ah! He still fell!!

Piyo?

Ikuto!

Grab my leg, Yukino!!

ばっ

Gotcha!

がしっ

Right!

Kamo! Hamo!

ばっ

Ikuto!!

Un

EH?

WE DID IT! JUST IN TIME...

HUH? IKUTO?

GUH~

PIYO~

PIYO~

WOAH, DON'T FLY JUST BECAUSE YOU CAN!

IT'S BECAUSE OF YOU, RIGHT, YUKINO?

EVEN IKUTO'S OUT.. YOU'RE QUITE A HANDFUL, PIYO-CHAN.

FUKUWARAI IS LIKE PIN THE TAIL ON THE DONKEY, EXCEPT YOU'RE BLINDFOLDED AND TRYING TO PUT EYES, A NOSE, AND OTHER PARTS INTO A BLANK FACE

HM...

WE CAN GO HOME AND PLAY FUKUWARAI* OR SOMETHING IN THE HOUSE.

WHAT SHOULD WE DO...IF HE KEEPS THIS UP, HE MIGHT GET HURT FROM FLYING ALL OVER THE PLACE...

IF I COULD FLY, I MIGHT FROLIC AROUND IN THE SAME WAY

THAT'S TRUE.

NOW THAT PIYOMARU-CHAN CAN FLY, I THINK HE'D PREFER THAT.

HM?

THEN, IF THAT'S THE CASE, .

Piyo!

LET'S GO, PIYO-CHAN!!

Piyo!

Fly!!

Piyo!

Piyo!

Piyo!

PIYO-CHAN, OVER HERE!

DO YOUR BEST, PIYO-CHAN!

だだだだ…

Piyo

COME ON, THIS WAY.

ぱた ぱた ぱた ぱた

Piyo!

Piyo!

YOU DID IT! PIYO-CHAN WINS!!

Piyo!

Piyo-

Fly!

Piyo!

ALRIGHT! NEXT, WE'LL THROW MORE PAPER AIRPLANES, AND YOU CATCH THEM WITH JUST YOUR LEGS.

YUP.

I SEE. IF HE WANTS TO FLY, THEN MAKE A GAME WHERE HE CAN FLY ALL HE WANTS.

NO... THAT'S NOT WHAT I MEANT... U

JUST BIRDS?

PLAYING AND IMPROVING HIS FLYING... KILLING TWO BIRDS WITH ONE STONE, HUH?

Who's a kid!?

YEAH.

THAT'S YUKIYUK, FOR YOU, IT TAKES A KID TO KNOW A KID.

-SEV-ERAL DAYS LATER-

HOW RARE OF YOU TO BE IN A HURRY.

WHAT'S WRONG, TAKA-TAKA?

ズ日

Hey- Yukino, big trouble!!

HEH?

Of course I'm in a hurry! Piyomaru's gone!

W-WAIT, TAKATAKA!

ばっ!!

Yukino, you guys help search, too! I'll search from the sky!

T'S WHAT YOU DO WITH SUCH A CUTE NEPHEW, RIGHT?

WE CAN'T HELP THAT, CAN WE?

TAKATAKA S A SURPRISINGLY FLUSTERED GUY.

YOU CAN'T DO THAT, FLYING SO FAR AWAY JUST BECAUSE YOU CAN FLY NOW.

DID YOU NOT TELL YOUR FAMILY THAT YOU CAME OVER?

Piyo?

GEEZ. EVEN THOUGH PIYOMARU-CHAN'S RIGHT HERE, HE WON'T LISTEN TO ME.

A TESTAMENT TO PIYOMARU'S GROWTH.

はた

AH... I FORGOT!

はた

So you forgot cause you generally run everywhere.

SPEAKING OF WHICH, KAMOKAMO... IF YOU'RE A DUCK, YOU SHOULD BE ABLE TO FLY, RIGHT?

●10月号9月12日(月)発売につづく●

VORTEX-SCANS.co.cc



RAW PROVIDER: Share
TRANSLATOR: GreenMoriyama
PROOFREADER: Galooza
CLEANERS: Bin, Stark
TYPESETTER: kundumstaf
QUALITY CONTROL: Bin

VISIT US AT: #VORTEX@IRCHIGHWAY.NET

NAGASARETE AIRANTOU
BY: TAKESHI FUJISHIRO

ながされて藍前島

I'VE BEEN CAPTURED BY THE APPEARANCE OF YOU IN A YUKATA ♡

単行本第19巻発売記念フェア開催!!
9月22日(木)発売の第19巻をフェア開催店舗にて購入すると描き下ろし特典をプレゼント!
アニプロゲーマーズ各店
19巻ご購入につきブロマイド1枚
とらのあな各店(一部店舗を除く)
19巻ご購入につきイラストカード1枚
※各とらのあな店舗により異なる場合があります
※特典はなくなり次第終了となります
※詳細は各店舗にてご確認ください

Chapter 113: "Getting Ready for the Festival"

藤代健（ふじしろたけし）

SEEMS LIKE IT'S GONNA GET HOT TODAY, TOO.

PU~

PU~

THE FEEL OF SUMMER HAS FINALLY GOTTEN TO THE ISLAND.

"THE REASON OF SUMMER HAS FINALLY ARRIVED AT THE LAST VILLAGE."

ヒュルルル

HM?

ぱぱ

THEN THAT MEANS, SOON...

PU

Pu~!

Just as the rumors said, there's a festival♥

EH? A FESTIVAL?

Wah!? What's that!?

THAT FIREWORKS JUST NOW IS A SIGN THAT MEANS THE FESTIVAL STARTS IN A WEEK.

Yeah. The Sea-Dragon Festival that happens once a year!

SIGN THAT THE FESTIVAL WILL START?

IT MUST BE A PRETTY BIG THING IF EVERYONE'S GOING TO PARTICIPATE.

SUCH AS SETTING THE STALLS UP AND GETTING THE VILLAGE DECORATED...

ALSO BUILDING THE TOWER AND THE STAGE IN THE VILLAGE CENTER

YEAH, WE'RE GOING TO GO AND HELP THE VILLAGERS GET READY.

HEH~

SOUNDS LIKE FUN.

A festival! A festival!

IN ORDER TO SEE THEM, EVERYONE FROM ALL OVER THE ISLAND GATHER HERE.

I WOULD SAY THE MAIN ATTRACTIONS ARE AYANE'S DANCE THAT'S SUPPOSED TO BE A CONTRIBUTION TO KAIRYUU-SAMA AND THE FIREWORKS!

YOU'RE MORE ATTRACTED TO THE FOOD THAN THE BEAUTY, IT SEEMS.

PU~

But, I'm definitely forward to the stalls ♥ I can eat all the tasty sweets made especially for the Festival ♥

UNDERSTOOD.

SAME WITH YOURS, YUKINO, I ASK THE USUAL.

WELL THEN, RIN... JUST LIKE LAST YEAR, I WOULD LIKE YOUR FAMILY TO TAKE CARE OF BUILDING THE TOWER AND STAGE FOR THE VILLAGE CENTER.

OK.

JHH..

PLEASE GIVE ME A BREAK WITH THE USUAL CRAZY EVENTS, AT LEAST.

SINCE YOU'RE ASKING, MAYBE I SHOULD USE THIS CHANCE AND HAVE YOU DO SOMETHING INTERESTING..

YES. WHAT CAN I DO TO HELP?

IT'S YOUR FIRST TIME AT THE FESTIVAL, RIGHT?

OH, SO ALL OF THE PAST EVENTS WERE MISCHIEVOUS ACTS...?

P-PAGE

STOP

WHAT ARE YOU ON ABOUT? IT WOULD BE DISHONORABLE TO THIS HOLY CEREMONY AND TO KAIRYUU-SAMA IF I EVER TRIED ANYTHING MISCHIEVOUS.

EHH!? FOR ONCE, SHE'S SAYING SOMETHING NORMAL!

SHUT IT UP!

HMM. HOW ABOUT WE HAVE YOU COME UP WITH A NEW IDEA FOR A STALL?

TL NOTE: "TOKOROTEN IS A SPECIAL TYPE OF RECIPE FOR JAPANESE NOODLES

TOKOROTEN*, FRIED CLAMS, SOBA, SUSHI, SHURIKEN THROWING, AND GLASSWORKING AREN'T ANYWHERE TO BE FOUND, THOUGH...

HEH~ I'M REALLY GOOD AT SHURIKEN THROWING.

GOLDFISH CATCHING, TARGET PRACTICE, HOOP THROWING, PAPER-CUTTING, MASKS, FRIED SQUID, FRIED CORN... I'VE SEEN THESE IN JAPANESE FESTIVALS...

TL NOTE FOR THOSE WHO DON'T KNOW THIS IS WHAT SOME MIGHT CALL A TAPANESE PIZZA. CHECK WIKIPEDIA FOR MORE

IT SOUNDS KIND OF COMPLICATED TO MAKE

PU.

I SEE. SO SHE ADDED HER NEW IDEAS TO THE LIST...

BUT THE FRIED SQUID DUMPLINGS, OKONOMIYAKI*, AND FRIED NOODLES ARE ALL EXPECTED. IT ALMOST FEELS LIKE THIS LIST WAS MADE FOR THE JAPANESE FESTIVALS OF RECENT YEARS.

THOSE ITEMS WERE NEWLY ADDED BY CHIKAGE-CHAN AFTER SHE RESEARCHED THE OUTSIDE WORLD.

"EH~ WHAT ARE THEY? WHAT KINDS OF THINGS? FOOD?

NAW, I DON'T THINK THAT'LL BE A PROBLEM. I BELIEVE SHE WAS KEEPING IN MIND THAT THERE ARE THINGS OVER IN JAPAN THAT DON'T EXIST HERE YET, AND VICE VERSA.

AS FOR THOSE, I KNOW HOW TO MAKE THEM.

JUST LIKE ALWAYS, I HELP EVERYONE AROUND.

ANYWAYS, WHAT'S YOUR JOB, SUZU? YOU SEEM TO HAVE SOME-PLACE TO GO.

Hmph! No fair!

NO, NO, NO. IT'LL BE A SECRET UNTIL LATER.

PU~!

MOUNTAIN HUT?

Pu.

RIGHT NOW I'M ON AN ERRAND FOR OBABA TO HEAD TO THE MOUNTAIN HUT.

I SEE. THE FIREWORKS FOR THE FESTIVAL ARE MADE THERE.

PU

AH, THAT'S RIGHT. YOU STILL HAVEN'T BEEN THERE YET. IN THE WESTERN MOUNTAINS, THERE ARE TWO HUTS. ONE IS THE CHARCOAL-MAKING HUT, AND THE OTHER IS FOR MAKING FIREWORKS. WE'LL BE GOING TO HELP WITH THE FIREWORKS TODAY.

YEAH. I'M ALSO FEELING A BIT RESTLESS.

PU

PRETTY MUCH. SINCE THEY ALL WORK WITH LOTS OF MENTAL STRAIN AND CONCENTRATION, OTHERS WHO WATCH THEM GET IMPATIENT FROM THE ANTICIPATION.

HM~ WORKING DAY AFTER DAY, ALL YEAR LONG JUST FOR THIS ONE DAY...

THEY'RE TRUE WORKERS! MUST BE HARSH.

YES, THEY WORK THERE YEAR-ROUND JUST FOR THE FESTIVAL.

OH, SUZU-CHI.

HELLO. PLEASE EXCUSE US...

PU

HELLO. I CAME TO DELIVER A LETTER FROM OBABA.


MEH HE HE... IS THE HEAD CHIEF HERE?
PU?
Oouuhh!?
ぱんぱん
LONG TIME NO SEE. YOU'VE GROWN SINCE THE LAST TIME.
星赤


AH.
HEAD CHIEF. THAT'S RIGHT.
PU
OH, SUZU-CHI. IS THAT THE RUMORED BOY FROM THE OUTSIDE WORLD?
?
REALLY?
WHAT MENTAL STRAIN WERE YOU TALKING ABOUT...?
I CAN ONLY FEEL A FANCY AND SOOTHING ATMOSPHERE HERE.
JMH?
NICE TO MEET YOU. MY NAME'S IKUTO..

SURELY RIN WAS AN ONLY CHILD..

YES, R N-CHAN IS AN ONLY CHILD.

..UH...

YOU KNOW, SHE LOOKS A LOT LIKE SOMEONE I KNOW...

Ehh!? Aunt!?

I AM RISA'S YOUNGER SIS, RIRI. BASICALLY, R N'S AUNT.

I'M THE HEAD OF THE FIREWORK MAKERS.

NO, IT'S NOT THAT I WAS SURPRISED ABOUT...

SO YOU KNOW, SHE'S ONE YEAR OLDER THAN KAGAMI-SAN, AT AGE 28. SHE'S STILL UNMARRIED.

WELL, FOR MOST OF THE YEAR, I MAKE MYSELF AT HOME OVER HERE..

THERE'S NO HELPING THAT YOU DIDN'T KNOW.

A PRAYER OF SAFETY. MACH-NEE WILL PRAY FOR NO ACCIDENTS WHILE THE FIREWORKS ARE SHOT OFF.

PRAYER?

HMM. THE PRAYER'S IN THREE DAYS. HUH? LOOKS LIKE WE'LL MAKE IT IN TIME.

OH PLEASE, THAT OLD LADY IS STILL FULL OF LIFE. HOW OLD IS SHE NOW?

HERE, THE LETTER FROM OBABA. THE SCHEDULE AND ALL OTHER SMALL DETAILS ARE WRITTEN THERE.

WE SAID THAT WE'D STOP COUNTING AFTER SHE REACHED 100.

ドキ

ドキ

HA HA. MAYBE SO.

YE~AH. IF MACHI'S THE ONE PRAYING, I HAVE A FEELING THE FIREWORKS WILL TRANSFORM ,NTO SOMETHING

HEH~ SOME-THING NEW? WHAT IS IT?

THIS YEAR, I'VE INVENTED SOMETHING NEW, SO I BETTER ASK FOR HER TO PRAY THOROUGHLY.

ITS NAME IS...

YAY ♥ YOU'RE VERY GENEROUS COMPARED TO IKUTO. ♥

PU

EHH!?

IT WILL BE A SECRET TILL THE FESTIVAL... OR SO I'D LIKE TO SAY. AS A SPECIAL SERVICE, I'LL GIVE YOU A HINT BY TELLING YOU THE NAME.

ISN'T THAT ALREADY SAYING WHAT IT IS..?

IF THE DETAILS WERE DIFFERENT, THAT TILE WOULD BE A LIE.

"SUPER-LARGE SCALE OF NEW COLORS - THE CHERRY BLOSSOM BLIZZARD MINI BARRAGE BLOOMING FROM THE BIG FLOWER OF PINK POWDER".!

PU~

OH MY, WHAT KIND OF LEGEND?

THAT NAMING SOUNDS MORE FITTING.

I'M LOOKING FORWARD TO THE SAKURA FIREWORKS.

COME TO THINK ABOUT IT, I FORGOT, BUT THERE'S A LEGEND CONCERNING THE FIREWORKS.

SO, IF YOU WATCH THE LAST FIREWORK OF THE FESTIVAL UNDER THE BIG CAMPHOR TREE WITH THE ONE YOU LOVE, BOTH WILL BECOME FATED LOVERS?

HEH~

WELL, THAT WOULD BE BECAUSE THERE WERE NO MALES AROUND. ALONG WITH THE LEGEND OF THE TSUKIMITE HOT SPRING, BOTH WERE FORGOTTEN.

FOR SUCH A LEGEND RELATED TO THE FIREWORKS TO EXIST.

AH. WAIT, AYANE-SAN

UFUFU ♥ NOW'S NOT THE TIME TO BE PREPAR-ING FOR THE FESTIVAL ♥

Uh... Onee-sama!

ARA, WHAT'S THE RUSH, AYANE? ARE THE PREPARATIONS FOR THE FESTIVAL GOING WELL?

I, I'LL BE GOING, THEN.

WELL, HAVE A NICE TRIP.

OH, IS THAT SO?

N, NO. MOM ASKED ME TO GO ON A SMALL ERRAND.

UFU. SEEMS SHE FINALLY HEARD ABOUT THE LEGEND OF THE FIREWORKS

Here. some tea

Thanks

Ayane-chan seemed to be in a bit of a hurry.

Oh my, you have no dreams. Machi-chan

TO WATCH THE BEAUTIFUL FIREWORKS TOGETHER WITH THE PERSON YOU LOVE... IT'S JUST A RUMOR THAT ORIGINATED FROM THE WISHES OF A MODEST LADY.

ボソ...

WELL, IN THE END, THAT'S ONLY LIKE A GOOD LUCK CHARM.

It's so sad that you cannot ask Ikuto-san out because of your dance

Heh~♥ So there's such a blessing on that firework

ALSO...

Make sure to remove any idle thoughts while dancing.

I'LL HAVE IKUTO-SAMA FALL IN LOVE WITH MY AMAZING BEAUTY♥

I'LL HAVE THE SPOTLIGHT BY DANCING FOR THE GREAT KA RYUU-SAMA♥

YEAH. THIS IS THE FIRST THING THAT COMES TO MIND WHEN YOU TALK ABOUT FESTIVAL ITEMS, RIGHT?

I'll put this over here

WOW~ SO YUKINO'S GROUP IS THE ONE THAT MAKES THE MASKS.

和紙

OH~

AFTER THAT, YOU PUT IT INTO A MOLD. AND WHEN YOU TAKE IT OUT AFTER IT'S DONE DRYING...

ぽた

パカ

FIRST OFF, YOU SOAK THE SHREDS OF PAPER IN A SPECIAL KIND OF GLUE.

YES. THIS WAY, YOU DON'T HAVE TO BE AN ARTISAN TO MAKE THEM.

THESE ARE MADE OF PAPER INSTEAD OF BEING WOOD-CARVED.

IT LOOKS LIKE MOST OF THEM ARE ANIMAL-LIKE DUE TO YUKINO'S PREFERENCE.

AFTER YOU PUT SOME COLOR ON THEM AND MAKE THE EYE HOLES, THEY'RE DONE.

WELL THEN, IF YOU RUN OUT OF INGRED ENTS, LET ME KNOW.

OKAY. DON'T FORGET OUR PROMISE, TOO.

OF COURSE

HEY, YUKINO!

AH, AYANE.

WHAT PROMISE?

YES, HE JUST ASKED. .

IKUTO-SAMA CAME HERE, RIGHT? IS HE STILL HERE?

HE JUST LEFT TO GO SOMEWHERE ELSE.

LEG-ENDS? WHAT DO YOU MEAN?

HAVE YOU... HEARD ABOUT ANYTHING LEGEND-L KE THAT IS RELATED TO THE FESTIVAL?

WHAT?

I'm busy here.

CAN I ASK SOME-THING, YUKINO?

OH WELL I DIDN'T THINK I'D CATCH HIM THAT FAST...

ONE THAT'LL PROB-ABLY BACKFIRE LIKE ALWAYS.

POSSIBLY ANOTHER OF HER EVIL PLANS.

WHAT WAS AYANE TALK NG ABOUT?

ビビビッ!!

IF YOU DON'T KNOW ABOUT IT, THEN THAT'S FINE. BYE FOR NOW.

HAHAHA. A GOOD COMPETITION AGA.NST KAGAMIN, RIGHT?

SHE'S DOING FINE. I THOUGHT SHE WAS YOUR LITTLE SISTER

HEH~ YOU MET MY AUNT. HOW IS SHE?

WHAT'S UP? IS THIS SOMETHING REQUIRED FOR A NEW STALL?

DON'T WORRY. LEAVE IT TO US.

SORRY TO BOTHER YOU GUYS DURING THIS BUSY TIME...

HMM.

SOMETHING LIKE THIS WON'T EVEN NEED HALF A DAY. ALRIGHT, WE'LL HAVE THIS DONE BY THE MORNING OF THE FESTIVAL.

...SO, HOW IS IT? CAN IT BE DONE?

IT'S NOT FOR AN EXHIBITION. IT'S A UTENSIL TO MAKE FOOD.

IS THAT JUST FOR EXHIBITION? IT'S QUITE SIMPLE FOR SUCH A THING.

ALRIGHT, WE'LL BE WAITING.

OKAY THEN, I'LL COME HELP WITH MAKING THE STAGE THE DAY AFTER TOMORROW.

HM?

YEAH, I WON'T

ALSO, DON'T FORGET WHAT YOU ASKED ME.

WHA, WHAT WAS THAT FOR, AYANE.?

K-KUN

GEH!!

I~kuto-sama~♥

I ONLY BEING A BIT PUSHY BECAUSE YOU LOOKED LIKE YOU WERE WANDERING HERE AND THERE.

I'M FINE. RIGHT NOW, DEN-DEN RADISH IS DOING SOME GOOD THINGS FOR ME.

PLEASE, WHAT HAPPENED WITH THE PREPARATIONS FOR THE FESTIVAL? IF YOU'RE SLACKING, THEN OBABA-SAN WILL HURL YOU.

!?

WAIT, WHAT!? MY HEART SUDDENLY STARTED BEATING FASTER !?

NO JUST SOMETHING PERSONAL TO ASK. THE TRUTH IS.

SO, DO YOU NEED ME FOR SOMETHING? LIKE HELPING WITH PREPARATIONS?

?

NO SHE'S IN THE MIDDLE OF A MIND-CLEANSING MEDITATION, SO SHE'S NOT ALLOWED TO CAST ANY SPELLS OTHER THAN HER SHIKIGAMI'S

COULD THIS BE ONE OF ONEE-SAMA'S CURSES?

HUH? WHAT?

IM, IMPOSSIBLE!!

COULD IT BE THAT I'M NERVOUS ABOUT ASKING IKUTO-SAMA OUT. .!?

That's not it!! Just how do you see me, Ikuto-sama!?

DON'T TELL ME, YOU HAVE ANOTHER PLAN UP YOUR SLEEVES?

STRANGE. FOR AYANE, WHO CAN USUALLY SAY ANYTHING WITHOUT A PROBLEM, TO BE STUMBLING ON HER WORDS. .

N. NO. HOW SHOULD I SAY THIS? UHH. .

UGH...!!

THAT'S BECAUSE I'VE OBSERVED EVERY BEHAVIOR OF YOURS UP UNTIL NOW.

I WAS THINK-
.NG OF ASK NG
YOU IF WE
COULD WATCH
THE F RE-
WORKS
TOGETHER...

NO,
WELL. .
IT'S
JUST...

Wait,
it's
fine!?

WELL, YOU MAY
HAVE YOUR OWN
THINGS TO DO.
IF YOU HAVE TO
WORK DUR NG
THE FESTIVAL,
THEN ..

SURE,
THAT'S
FINE.

YOU'RE
EXAGGER-
ATING TOO
MUCH. IT'S
JUST GOING
TO A FESTI-
VAL, RIGHT?

Your face is
stretching
to the left

FOR IT
TO BE THIS
EASY TO GO
TOGETHER...
IS THIS A
DREAM?

YEAH. I KNOW.

WELL THEN, IT'S A PROMISE! DON'T FORGET!

THERE'S ABSO-LUTELY NO NEED TO WORRY ABOUT ANY DIS-TRAC-TIONS!!

?

UFUFU ♥ ONEE-SAMA WILL BE DANCING ON STAGE ALL DAY, AND SHE'S NOT ALLOWED TO STEP DOWN FROM IT!

WELL, SINCE IT'S A LONG-AWAITED FESTIVAL, IT WOULD BE MORE FES-TIVE AND EN-JOYABLE TO HAVE MORE OF US.

Suzu Mei Mei Yukimo and Risa

WITH AYANE, THAT'S FIVE...

YEAH, SURE.

AH, SHSHOU, WANT TO TAKE A SPIN TOGETHER DURING THE FESTIVAL -DEGO-ZARANKA?

HOW WILL THE FIREWORK LEGEND GO THIS YEAR!?

TO BE CONTINUED...

11月号 10月12日(水)発売につづく

VORTEX-SCANS.co.cc



RAW PROVIDER: Share
TRANSLATOR: GreenMoriyama
PROOFREADER: Galooza
CLEANERS: ToastOfDoom, Bin, Stark
TYPESETTER: Bin
QUALITY CONTROL: Kami-kun

VISIT US AT: #VORTEX@IRCHIGHWAY.NET

NAGASARETE AIRANTOU
BY: TAKESHI FUJISHIRO

EVERYONE IN THE VILLAGE IS IN THE FESTIVE MOOD!!

...SO,

YOU'LL BE RUNNING THE SHURIKEN-THROWING STALL RIGHT?

OHH!? HOW'D YOU KNOW -DEGOZARU!?

HAVE YOU FORGOTTEN WHAT YOUR HOUSE'S OCCUPATION IS?

YES, IF YOU CAN HIT ALL THE TARGETS WITH ALL THE SHURIKEN YOU HAVE, YOU WILL THEN RECEIVE OUR FAMILY'S SPECIAL BODY-NOURISHING LONGEVITY MEDICINE -DEGOZARU.

SO WHAT KIND OF PRIZES ARE THERE FOR THE SHURIKEN-THROWING?

...ANOTHER UNUSUAL ITEM..

SO, HOW ABOUT IT -DEGOZARU? WANT TO GIVE IT A TRY -DEGAZARUKA?

ASIDE FROM THE PRIZE, IT DOES SEEM INTERESTING, SO I'LL DO IT.

MO

ながされて藍蘭島

?

YOU WANT TO COMPETE AGAINST ME?

YOU ALWAYS GIVE ME A GOOD SHOW WITH THE BLADE.

FU FU FU. , I'M FEEL-ING FIRED UP NOW -DEGOZARU.

That's dangerous!!

I will never let Shishou's shuriken hit any of my tar-gets -degazaruyo!

*PLEASE, DO NOT TRY THIS AT HOME!!

?

WHO ARE YOU SAYING THAT TO -DEGO-ZARU?

SHE'S HAD SOME PRETTY HARSH TRAINING, SO NO NEED TO WORRY ABOUT HER.

In both shuriken and sword

ながされて藍蘭島

NAGASARETE・AIRANTOU

「ながされて藍蘭島」1〜19巻
「かへたんていぶ」1〜2巻
全国の書店にて好評発売中!!

Chapter 114: "The Festival's Coming"

TEMPTED BY THE GAME OF GOLDFISH CATCHING ♡

藤代健

I HEARD THAT YOU GUYS ARE ALSO INTRODUCING A NEW KIND OF STALL.

WHAT IS IT?

WHEN YOU SAY THAT SUCH AN IDEA WAS NOT AMONG THE STALLS [redacted].

SO YOU CHOSE TO DO "THAT" FOR THE FESTIVAL, IKUTO-KUN.

Festival!

ARE YOU GUYS HAVING SOME TROUBLE?

COME ON, LET'S HEAR IKUTO'S OPINION.

WE ARE IN THE MIDDLE OF DISCUSSING THAT.

WHY WERE YOU CARRYING AROUND SOMETHING LIKE THAT...?

EH !? UH, THERE'S A.

WELL, WITHIN ME! ME!'S PACK WERE SOME AIR-GUNS, SO WE WERE TALKING ABOUT OF DOING A SHOOTING RANGE WITH THESE.

the one that uses a cork

UH...

BUT THIS DIDN'T HAVE AS MUCH POWER, SO I COULDN'T TAKE ANY DOWN.

LIAR.

YOU WERE THINKING OF SHOOTING DOWN AND TAKING THE FRUITS FROM THE TREES THAT WERE AT PEOPLE'S HOUSES OR PLANTATIONS.

YOU WERE THINKING PRACTICALLY

WOW, AS EXPECTED OF THE WANDERING MISCELLANEOUS-ARTIST. YOU DON'T LAZE AROUND WHEN MAKING A NEW SKILL.

ヒョイ

I WAS THINKING THAT I COULD USE THEM FOR SOME KIND OF ACT

AH...THE TARGETS IN THE SHOOTING RANGE IS THE PRIZES, SO THEY HAVE TO BE SOMETHING PEOPLE WOULD WANT.

ヒョイ

WELL, THAT ASIDE, THE ACTUAL PROBLEM IS THE TARGETS.

HM?

ゴゴゴ

AND... THIS IS THE PRIZE MEI MEI THOUGHT OF.

GYAA AHHH!!!

I PRESENT YOU STUFFED ANIMALS, MADE BY ME MEI.

YOU HAVE TO MAKE IT INTO SOMETHING MORE THAT PEOPLE WOULD WANT

SHE DIDN'T IMPROVE THE IMPORTANT ASPECTS, THOUGH ..

Such as making their eyes larger and their bodies smaller

SINCE EVERYONE ALWAYS SAYS THEY LOOK SO REAL THAT THEY'RE SCARY I TRIED MAKING THEM A LITTLE BIT FANCY!!

BOTH OF YOU ARE SO RUDE .

ACTUALLY, GIVING OUT THESE KINDS OF THINGS LL CAUSE SOME TROUBLE.

THIS GIVES ME THE FEELING THAT SHOOTING AT IT WOULD GIVE YOU A CURSE OH LORD

No!

AH ♡

HOW ABOUT USING IKUTO AS THE MOTIF AND MAKING STUFFED DOLL OF HIM...

HELLO.

OH.

HELLO, IKUTO-SAN.

ガヤ

YES.

THERE'S ONE TH NG I WOULD LIKE TO ASK YOU FOR.

ARE THE PREPARA-TIONS FOR THE FESTI-VAL PRO-GRESS NG?

YES, YES. IF IT'S ABOUT THAT, WE HAVE LOTS OF IT.

YOU MAY TAKE AS MUCH AS YOU LIKE ♡

THANK YOU VERY MUCH

YOU'RE REALLY HELPFUL.

WHEN I THINK ABOUT IT, SUZU-CHAN IS HERE, TOO.

SEEMS LIKE SHE WAS CALLED BY CHIKAGE-SAN TO ASSIST HER

ペコ

Good day.

Hello.

OH, I WONDER, WHAT ARE THEY DOING?

YEAH. SURE.

CAN YOU COME UP AND HELP ME?

HELLO, AND EXCUSE MY INTRU-SION.

OH? IKUTO-SAN, YOU CAME OVER?

I'M THE ONE WHO'S GOING TO MAKE THE FESTIVAL UNIFORMS.

WHAT ARE YOU DOING FOR THE FESTIVAL CHIKAGE-SAN?

HEH~ WHAT DESIGN IS I...

I ASKED SUZU-CHAN TO BE MY MODEL FOR THIS.

The selected-group of the Ikeda house .*

I, IKUTO-SAN.? WHAT A MAG-N FICENT STA RS DESCEN....NO, ARE YOU OK!?

*NOT EASY TO UNDERSTAND BUT HE REFERRING TO HOW CHIKAGE'S "UNIFORM" IS SELECTED FROM AN OLD-STYLE FESTIVAL CLOTHES.

Chi, Chikage-san... did you make samples from another strange book?

NO I DID NOT!

HAVE YOU NOTICED THAT THERE S NOT A S NGLE GIRL WEARING A LOINCLOTH IN THAT PICTURE?

OR IS THIS INTENTIONAL?

I PROPERLY LOOKED THROUGH A BOOK THAT'S SPECIALIZED IN TH NGS RELATED TO FESTIVALS!

Don't tell me, Suzu is also...!?

ドキドキ

OH IKUTO YOU WERE HERE

Pu

かぢっ

AH... GOOD, IT'S A REGULAR YUKATA...

WHAT DO YOU MEAN BY "DON'T TELL ME"?

REALLY? IT'S THE SAME LENGTH AS MY SKIRT.

WE, WELL, THAT IS INDEED TRUE, BUT...

Pu?

...wait, it's way too short!!

DON'T DECIDE BASED ON MY LIKES...

ACTUALLY, THERE'S ONLY TWO TO CHOOSE FROM.

...AND NOW, IKUTO-SAN, WHICH OF THESE DESIGNS DO YOU PREFER?

DARN IT. IF IT WAS ME, I WOULD DEFINITELY GO FOR THE ONE I'M WEARING MORE.

YA~Y!

WELL, NO MATTER WHAT, I WOULD CHOOSE SUZU'S OUTFIT THERE'S LESS SKIN EXPOSURE.

WHA?

?

BUT, IF YOU'RE DECIDING BASED ON HOW MUCH SKIN EXPOSURE~ ♡


THERE'S NOTHING WORN UNDER THIS YUKATA SO THAT THERE'S NO VISIBLE UNDERWEAR LINING, YOU KNOW ♡
UNYAH?
BLUSH
HM~?
DO
IT FEELS LIKE YOU'VE RETURNED TO HOW YOU WERE
MICHIRU.
YOU LEARNED TO MASTER THE SPIRIT, SO YOU CAN TOLERATE THE HEAT. NOW I WOULD LIKE YOU TO PARTICIPATE IN THE PREPARATIONS FOR THE FESTIVAL.

THERE'S NO NEED FOR ANY ASSISTANCE FROM ME NOW.

EVERYONE S ALREADY DOING THEIR PORTION OF THE WORK, AREN'T THEY?

I M NOT SLACK-ING OFF I'M PRAYING FOR EVERYONE'S SAFETY FROM THE SHADOWS.

I'LL JUST ACCEPT THE FACT THAT YOU WISH TO SLACK OFF AFTER HEARING YOU SAY THOSE THINGS. .

PEACEFULLY WATCH NG OVER THOSE WORK NG IS ALREADY A SPLENDID ROLE THAT I'M DOING.

ACTUALLY, I WOULD BE MORE OF A BOTHER TO THEM.

ゴロン

SAYING THAT IT'S WASTED, WHAT A RUDE COMMENT...

WELL, ALRIGHT, I'M TOO BUSY, ANYWAYS

IT IS INDEED NOT THE TIME TO BE SPENDING ANY OF THIS WASTED TIME WITH YOU.

HONESTLY, YOU AND YOUR NON-SENSE WAY OF THINKING...

REALLY, WE ARE BUSY.

AH, SO BUSY, SO BUSY.

I CAN ROLL AROUND ALL I WANT AND ENJOY THE TIME AS I WAIT FOR THE FESTIVAL.

ゴロ-ン

HA~

NOW THAT THE LOUD-MOUTHED OBABA-SAMA IS GONE,

OH PLEASE -DADO

UGH,

YOU HEAR?

RIGHT. FOR ALL THE TROUBLE WE FACE, WE'LL ENJOY JUST AS MUCH DURING THE FESTIVAL.

WELL, WE'RE LIKE THIS SO THAT WE CAN ENJOY THE FESTIVAL AS MUCH AS POSSIBLE.

I'LL HELP THEM OUT FOR JUST A BIT...

TH, THERE'S NO HELPING IT...

THERE MIGHT BE SOME PEOPLE WHO REALLY NEED MY POWER...

sorry for asking

NO, we are truly busy

YE~AH. I DON T KNOW HOW I FEEL ABOUT CHIKAGE-SAN PLANN NG IT, THOUGH...

IN THE END THE UNIFORM W LL BE A SURPRISE UNTIL THE DAY OF THE FESTIVAL.

J-NYAH?

Ra

I'M FINE WITH THAT K ND OF REASON, BUT...

I WONDER WHY CHIKAGE-SAN MAKES A WIDE VAR ETY OF CLOTHING THAT ARE QUITE REVEALING...

THAT'S BECAUSE THE FOREST OF THE EAST IS HOTTER THAN ANY OTHER AREA.

HELLO~

PU

AH, MACH..

HELLO~, IKUTO-SAMA~♡ SUZU~ TONKATSU~

AAH. THAT MACHI LOOK-ALIKE WHO'S FULFILLING HER LIFE'S DUTY.

ACTUALLY IT'S MORE OF LIKE GOING IN FRONT OF THE SHRINE ARCHWAY AND CALLING OUT

I WENT TO REPORT THE OPENING OF THE KAIRYUU FESTIVAL TO GREAT-GRANDMA AT THE MAIN SHRINE

NO, I'M RETURNING FROM THERE.

WERE YOU ON YOUR WAY TO THE DRAGON GOD ISLAND?

UNYA?

PU?

HUH? I FEEL LIKE I'VE HEARD THE PHRASE "LIFE'S DUTY" RECENTLY..

WHAT WERE YOU DOING THERE?

Eh...?

Ah!

COULD IT BE, IKUTO-SAMA...DO YOU REMEMBER THE DAY WE WENT AROUND TO SEE THE ISLAND'S SEVEN MYSTERIES FROM HEARING ABOUT THE DRAGON GOD ISLAND...?

GOING AROUND TO SEE THE ISLAND'S SEVEN MYSTERIES...DID SOMETHING HAPPEN?

N, no. There was absolutely nothing special that happened then!

Ki, kissing!?

Don't talk about it so easily!

We can't just leave it be!

WELL, WELL. LET'S LEAVE THE KISSING STORY BETWEEN IKUTO-SAMA AND I ASIDE...

Before that, do some-thing about the situation I'm in now~!!

THERE IS ACTUALLY SOMETHING I WOULD LIKE TO ASK OF IKUTO-SAMA.

DO YOU KNOW ABOUT THE OBON DANCE UP ON STAGE THAT WILL COME BEFORE MY DANCE?

YEAH, I SAW IT ON THE SCHED-ULE PLAN.

...AND, WHAT MIGHT THAT BE?

DRUMS?

OH~

I WANT TO ASK IF YOU CAN DO THE DRUM BEATING FOR THE OBON DANCE.

YEAH, YEAH. I WANT TO SEE IKUTO PLAYING THE DRUMS.

I WAS THINKING THAT WE COULD HAVE YOU DO THE DRUMS THIS TIME SINCE WE NOW HAVE YOU, A MALE, ON THE ISLAND.

THIS YEAR. THE FESTIVAL IS MORE IN THE LIGHT OF BEING MASCULINE

UNTIL LAST YEAR, WE HAD RIN OR OHANA DO IT, BUT...

FU FU FU...

I WONDER, ARE YOU NOT INTERESTED IN DOING THIS, IKUTO-SAMA?

Oh~♡

Leave it to me! I don't like playing instruments usually, but...I am exceptional at the drums because I've played the drumming-game at the arcade with my Grandfather many times!

HUH?

IF THAT'S WHAT YOU'VE CHOSEN, SINCE WE HAVE SO LITTLE TIME LEFT, I'LL HAVE YOU START PRACTICING.

NOW THOUGH, THE TIME THAT I CAN SHOW MY SKILLS HAS COME!

Yay~♡

UNTIL NOW, THERE WAS NOTHING FROM JAPAN THAT I COULD TAKE PRIDE IN...

Do your best.

Wait! You know that we can just walk instead of flying, right!?

WELL, MACHO AND I WILL HAVE THE DRUMMING HAMMERED INTO IKUTO-SAMA'S HEAD IN A WEEK

THIS YEAR, THE TIME FOR THE FESTIVAL HAS SAFELY ARRIVED ONCE AGAIN.

KAIRYUU-SAMA.

I PRAY THAT THIS YEAR ESPECIALLY WILL BE PROSPEROUS, WITH EVERYONE FILLED WITH HOPE...

THIS YEAR A BOY FROM OUTSIDE THE ISLAND ARRIVED ON THIS ISLAND.

IT IS ALSO BECAUSE OF YOU, OH KAIRYUU-SAMA, THAT WE LIVE HERE, ON THIS ISLAND.

I AM SURE THAT THE PERSON IN IKUTO'S MEMORIES WAS DEFINITELY H.M...

HOPE, I SAY...

WE WILL WORSHIP YOU AGAIN WITH OUR HEARTS OF GRATITUDE, OH KAIRYUU-SAMA.

COULD IT BE THAT YOU ALREADY NOTICED THIS, KAIRYUU-SAMA..?

IF THAT'S HOW IT IS, THEN THAT BOY MAY BE THE HOPE OF EVERYONE OF THE VILLAGE...

THAT WOULD BE SOMETHING WHERE YOU TWO HAVE TO MAKE DIRECT CONTACT IN ORDER TO KNOW...

And with this,

かんてん

とんてん

The festival's preparations steadily continued...

Soon enough, a week passed by...

海龍祭り

YES?

HEY HEY IKUTO~ ♡

AMAZING. ALL THE INHABITANTS REALLY CAME TO ENJOY THE FESTIVAL.

ガヤ

ガヤ

BUH!!!

?

THIS HAS BEEN DECIDED AS THE UN FORM FOR THE STALLS.

That's~Not ~What~I~ Meant!!

YOU SAID THERE WAS LOTS OF SKIN EXPOSURE, SO I ADDED SOME KNEE-HIGH SOCKS.

You shouldn't have a problem with this, right?

THIS IS ALSO BECAUSE OF THE FEELINGS OF THE GREAT KAIRYUU-SAMA.

LET'S SEE. IT SEEMS THAT WE'VE BEEN BLESSED WITH GOOD WEATHER FOR A NICE FESTIVE ATMOSPHERE.

AND TO THE NATIVE INHABITANTS WHO WELCOMED US OUTSIDERS WITH GOOD HEARTS.

NOW, WE BEGIN THIS FESTIVAL TO GIVE GRATITUDE TO THE GREAT KAIRYUU-SAMA WHO SAVED THE LIVES OF THOSE WHO WERE IN THE SHIPWRECK OF THE SHIP, AIRANTOU.

Let everyone's joy reach the great Kairyuu-sama!!

DURING THESE 3 DAYS, ALL THE VILLAGERS WILL LET ALL NON-VILLAGE GUESTS ENJOY THE FESTIVAL TO THEIR HEART'S CONTENT...

祭

海龍

祭

海龍

NOW THEN...

Let the Sea-Dragon festival of the East Village....

Begin!!

THE SEA-DRAGON FESTIVAL WE'VE BEEN WAITING FOR IS NOW OPEN!! NOW, NOW, WHAT'LL HAPPEN!?

海龍祭り



12月号11月11日(金)発売につづく

VORTEX-SCANS.co.cc



RAW PROVIDER: Share
TRANSLATOR: Guibin
PROOFREADER: Galooza
CLEANERS: ToastOfDoom, Bin, kundum
TYPESETTER: ToastOfDoom
QUALITY CONTROL: Kami-kun, Galooza, ToastofDoom

VISIT US AT: #VORTEX@IRCHIGHWAY.NET

NAGASARETE AIRANTOU
BY: TAKESHI FUJISHIRO

IS THIS OKAY?

UNINTENTIONALLY ADMIRING SUZU'S BACKSIDE ♥

TCH, HOW BORING.

REAL-LY?

YEAH, IT'S GREAT! THAT FITS YOU PERFECTLY! IT'S COOL!

I DON'T WANT TO!!

YOU'RE A GUY IKUTO-SAN, SO WHY DON'T YOU ADM.RE SUZU'S CUTE LITTLE BOTTOM MORE:?

I DO!

EH!?

N-NO, THAT'S NOT...

You made me hide it because you don't want to look at my butt!?

Ehh!?

IF WE'RE TALKING ABOUT BEAUTIFUL BACKSIDES, THEN I'M NUMBER ONE.

I BELIEVE I HAVE A SPLENDID BOTTOM-DEGO-ZARU

OH MASTER, YOU LIKE BOTTOMS? -DEGO-ZARU?

ギュッ

STOP PUTTING WORDS IN MY MOUTH!!

I DON'T GET YOU AT ALL.

OH...? SO YOU'RE HIDING THE FACT THAT YOU LIKE BUTTS?

Tee-hee ♡

SEE? THIS JUST GOT WEIRD!!

MASTER, WHAT DO YOU THINK ABOUT ME-DE-GOZA-RU?

THEN, LET'S HAVE IKUTO-SAMA DECIDE.

PU-

MINE'S PRETTIER THAN YOURS, AYANE!

「ながされて藍蘭島」第1～19巻
「かへたんていぶ」第1～2巻
全国の書店にて大人気発売中!!

CONFIRM YOUR AIM ♥

ながされて藍蘭島

NAGASARETE・AIRANTOU

Chapter 115: "Crowded at the Festival"

ふじしろたけし
藤代 健

IT'S FINE, RIGHT? IF WE THINK ABOUT THE FUN WE'LL HAVE AFTER-WARDS...

BUT TO BE STUCK ON DUTY ON THE FIRST DAY SUCKS.

WELL, .N ANY CASE, THE FESTIVAL'S FINALLY STARTING.

YEAH. THAT'S RIGHT.

YEAH!!

THEN, SHOULD WE GET READY TO WE_-COME THE CUSTO-MERS?

WAH ♡

AT LAST, MY GRAND OPENING!

FUFU-FU...

HEY, IKUTO. TELL ME WHAT K ND OF STALL YOU MADE UP ALREADY...

PU P

WHAT IS IT?

LET ME ADD SOME FINISHING TOUCHES...

HM, I SEE.

ONCE THE SUGAR MELTS, TURN THIS HANDLE...

HEAT UP THE CAN,

PUT SOME SUGAR IN THE CAN,

WAH ♡

DO THAT, AND FROM THE HOLES A CLOUD-LIKE FLUFFY-

WHAT?

もこもこ

PU-

AMAZING! YOU TRANSFORMED INTO A CLOUD GHOST RIGHT AFTER SAYING THAT ♡

Oh, is that HOW it's used?

YEAH, IT'S A STANDARD THING IN JAPANESE FESTIVALS.

. . . . . .

. . . . . .

. . . . . .

. . . . . .

PU-

Ah, I'm all sticky

EH, SO THIS IS CALLED "COTTON CANDY" ♡

How interesting

ALRIGHT, WE'LL MAKE LOTS OF COTTON CANDY TO INVITE SOME CUSTOMERS WITH!

AH, LOOKS LIKE IT STARTED.

トテ

RIGHT?

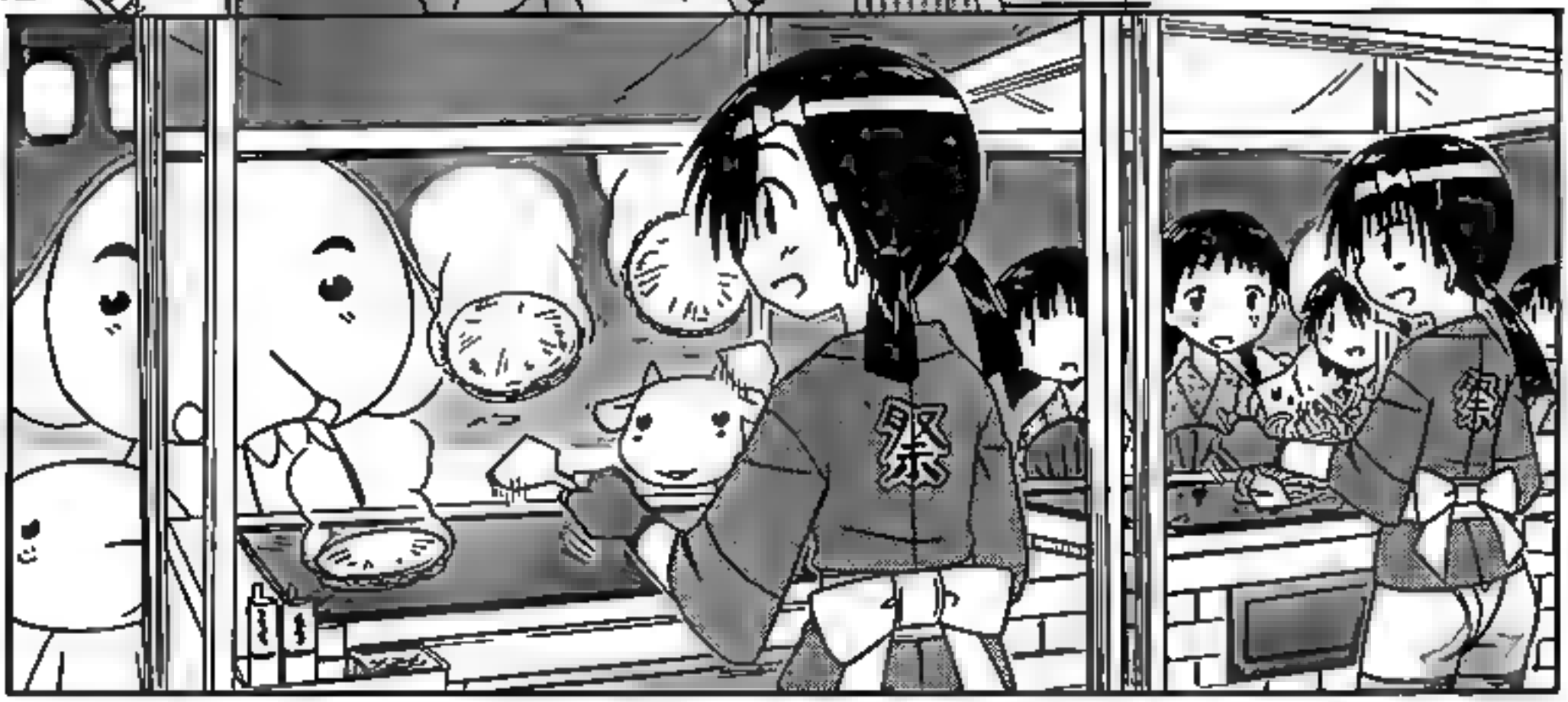
BUT I'M ALREADY FULL, SO.

PU-

WAH- IT'S SWEET AND FLUFFY AND DELICIOUS ♡

ゲッ


ヒューヒュー
ヒューヒュー
ヒューヒュー
ヒューヒュー


祭
祭


ヒューヒュー
ヒューヒュー
ヒューヒュー
ヒューヒュー

The villagers decide on a rotation where one half are on stall duty while the other half get to enjoy the festival.

I wonder if nee-chan's having fun

Work-ing hard?

The Kairyuu Festival lasts for three days.

わたあめ

Well, it seems like everyone is chatting, dancing and singing, carrying the portable shrine, making noise and having a good time.

On the third day, the villagers, guests and everyone all gather around the center stage to perform the rituals of workship for Kairyuu-sama before Machi's dancing.

The fireworks on the third day are truly worth seeing, and receives a perfect score it seems.

And then the climax of 100 fireworks fired in quick succession!!

ガヤ ガヤ

ワイ ワイ

わたあめ

HOW DID YOU BECOME LIKE THAT?

THAT'S A PRETTY AWKWARD APPEARANCE, HUBBY...

THAT, THAT'S GOOD...

PU-

IKUTO, EVERYONE'S ENJOYING THE COTTON CANDY

UH. AM I USELESS HERE?

PU

YEAH, WE'LL BE FINE HERE.

THEN, IKUTO, CAN YOU GO GET MORE SUGAR FROM PANAKO-SAN?

EH? IT WOULD HAVE BEEN BETTER TO PREPARE MORE.

AH, WE ONLY HAVE A LITTLE BIT OF SUGAR LEFT.

I'VE BEEN WAIT NG FOR THIS; I WONDER HOW THE OTHER STALLS ARE DOING.

たたっ

ALRI- GHT, IF YOU SAY SO I GUESS.

PU-

YEAH, EVERYONE'S GOING TO THINK OF YOU WHEN IT COMES TO COTTON CANDY.

IT'S NOT THAT YOU'RE USELESS HUBBY, BUT YOU'RE STARTING TO LOOK LIKE A COTTON GHOST AND GOT EVERYONE INTERESTED.

HEY THERE~

HEY, IKUTO.

OH, IS THIS MEIMEI'S TARGET SHOOT- ING GAME?

YEAH.

WE REBUILT IT FROM THE ROUGH WOOD, FOLLOW NG THE DESIGN PERFECTLY.

HOW DID THE [redacted] IN THE END?

THANKS TO THAT, IT'S QUITE SUCCESSFUL HERE.

THAT'S GOOD, THE CUCKOOALMOST SOUNDED.

OH~ YOU'RE PRETTY TALENTED, TONO-SAN.

LOOK HERE, IT BECAME QUITE FANCY AND CATCHY.

.....

OH, CLEVER.

SINCE THREE GUNS WEREN'T ENOUGH, WE ADDED SLINGSHOTS, TOO.

Oh sorry you hit this right?

ACTUALLY, I DID A LITTLE WORK ON THOSE STUFFED ANIMALS WITHOUT TONO-SAN KNOWING...

IT TRANSFORMS INTO THE ANIMALS I DESIGNED...

IF YOU OPEN THOSE BUTTONS AND FLIP IT INSIDE-OUT...

DID YOU DESIGN THESE BUTTONS ON THE BACK TOO?

THOSE ARE MEIMEI'S ADD-ONS

BEFORE YOU EVEN KNOW IT MY DOLLS WILL SPREAD THROUGHOUT THE ISLAND.

YEAH, EVEN THOUGH YOU LIVE CLOSE.

YO, IKUTO. HAVEN'T SEEN YOU SINCE THE SURVIVAL GAME.

EVEN SO, THERE ARE DEFINITELY MORE ANIMAL GUESTS THAN HUMANS.

I'M UNDERAGE, SO I CAN'T.

YO IKUTO, WANNA HAVE A DRINK TOGETHER?

I CAN'T.

HEY IKUTO, WANNA HAVE A MATCH AFTER THE FESTIVAL'S OVER?

WHAT'S UNDERAGE?

EXCEPT FOR THE ANIMALS AND YOKAI IN THE WEST.

SOMEHOW, I'VE BECOME QUITE WELL KNOWN,

HM?

HUH? EVEN THOUGH I ACKNOWLEDGED THOSE GUYS WERE YOKAI AGAIN, IT DOESN'T FEEL WEIRD...?

HM, WHAT?

N, NO, THESE ARE MASKS...?

YOU DON'T SEEM VERY PLEASED...

AYANE, ARE YOU ON BREAK?

WHAT'S ALL THIS?

MASKS OF AYANE EVERY-WHERE.

YUKINO, BY ANY CHANCE, [redacted] AYANE MASKS...

AH, IKUTO.

YEAH, THIS YEAR'S NEW PRODUCT IS THE MOST POPULAR.

HM?

OF COURSE NOT, I DIDN'T EVEN TELL HER.

DID YOU GET AYANE'S PERMISSION?

NO TELLING WHAT'S GONNA HAPPEN NOW.

!?

WHAT THE HELL!?

YEAH,

IT WAS PRETTY POPULAR.

ARA~

ALREADY USED UP ALL THE SUGAR?

YES. EVERYONE COMES EVERY-YEAR.♡

BUT THE LINE AT YOUR STALL'S QUITE AMAZING TOO, PANAKO-SAN.

OH~♡

INDIAN CURRY FLA-VORED FRIED BEAN CURD POT STICK-ERS AND A BATATA VADA.

THANKS.

IT'S BEEN LIKE THIS SINCE WE ADDED CREPES, AND THIS YEAR WE HAVE MAA-KUN'S SAMOSA* AND BATATA VADA** AS WELL

*http://en.wikipedia.org/wiki/Samosa
**http://en.wikipedia.org/wiki/Batata_vada

YES, ENJOY ♡

Maarkun's also a girl.

BUT IT SEEMS LIKE THIS LINE IS MOSTLY FOR LOOKNG AT PANAKO-SAN...

I SHOULD HURRY A BIT.

WELL, I'VE WASTED ENOUGH T ME.

LORD OF THE EAST!

AREN'T YOU THAT KID CALLED IKUTO?

AH.

HM?

WHAT ...?

SEEMS DIFFERENT THAN USUAL, VERY POLITE...

EH?

THANK YOU FOR YOUR COMPLI-MENT...

It wasn't my idea though.

ITS YUM-MY!

MY KIDS LOVE YOUR COTTON IDEA.

KARA-AGE-SAN.

BUT PANTA-ROU'S ON BREAK RIGHT NOW.

THAT'S BE-CAUSE WE, THE LORDS, ARE IN CHARGE OF SECURITY DUR NG THE FESTIVAL.

THE LORDS WERE ORIGINALLY KAIRYUU-SAMA'S PERSONAL GUARDS, NOT HEADS OF THE FORESTS. WE WERE THE "GUARD SQUAD".

BUT THAT EXTRAVAGANT LORD OF THE EAST BE NG SERIOUS ABOUT A JOB IS PRETTY SURPRISING.

TO WORSHIP KAIRYUU-SAMA. IT'S NATURAL THAT HE'D SERVED THIS FESTIVAL WITHOUT DOING THINGS FOR HIMSELF.

I AGREE.

PANTAROU HOLDS PRIDE IN THE FACT THAT HE'S A VERY NOTICEABLE LORD.

HEH, THE LORD OF THE NORTH WAS? WHAT HAPPENED?

THE RUMOR IS THAT TAIGA-SAN WAS OUTSMARTED BY OBABA-SAN.

THAT'S THE SAME REASON WHY THE LORD OF THE NORTH IS ALSO WORKING, HUH?

WELL, I DON'T KNOW EITHER. I EVEN ASKED WHY HE AVOIDS OBABA-SAN, BUT TAIGA-SAN NEVER ANSWERED.

IS THAT SO?

THAT PERSON'S CASE IS SLIGHTLY DIFFERENT, THOUGH.

THAT PICTURE TAKEN WITH OBABA-SAN WHEN SHE WAS DEFINITELY...

I KNOW THAT BEFORE MICHIRU-SAN STARTED LIVING WITH OBABA-SAN, HE EARNESTLY APOLOGIZED.

祭

海龍

うい

ヒュルラ

ヒュルラ

ヒュルラー

I WONDER IF IKUTO-SAMA'S HAVING FUN...

.....

THE DUTIES OF A SHRINE MAIDEN...

CLEAN MIND, CLEAR MIND.

THE DAY AFTER TO-MORROW I WILL DANCE A HEARTFELT DANCE FOR KAIRYUU-SAMA.

I CAN'T...

GAO

WELCOME BACK, GOCCHI, I'M SO HUNGRY I'M ABOUT TO DIE.

GAO

EVEN THOUGH I'VE BEEN THINKING LIKE THIS UNTIL NOW...

IKUTO-SAMA!?

WHY...?

YO, MACHI.

FLY LOWER PLEASE.

すとん

AH...

THANKS.

IN THAT CASE, EAT THIS, EVERY-ONE CONTRI-BUTED.

THIS COTTON CANDY'S SWEET

I BROUGHT A GFT.

I HEARD THAT THE DANCING SHRINE MAIDEN HAS TO STAY HERE FOR THE DURAT-ION OF THE FESTIVAL.

EH... YEAH, THE DANCE USES UP A CONSIDERABLE AMOUNT OF "K" SO I CAN'T MOVE AROUND UNNECES-SARILY TO MAIN-TAIN MY ENERGY.

EVEN SO...

どどどどー

ばん

どどどー

THE FESTIVAL SCENERY FROM HERE IS AMAZINGLY BEAUTIFUL.

RIGHT?

AH... DON'T TELL KAIR-YUU-SAMA ABOUT ME.

No one said anything about that

NO ONE IS ALLOWED TO ENTER THE GROUNDS DURING THE FESTIVAL SO ARE YOU HERE JUST FOR ME? ♡

THANKS FOR THE FOOD. ♡

WELL, I'M LOOKING FORWARD TO YOUR DANCE.

たたっ

UFU ♡

HE MADE SUCH A CUTE THING ♡

NOW THEN...

I'LL MAKE COTTON CANDY PERFECTLY.

THE SHAPE'S BAD COMPARED TO THE ORIGINAL, THOUGH.

HM?

SOMEONE WAS THERE JUST NOW, RIGHT...?

?

Day 1

そわ

海龍

DID I COME A LITTLE TOO EARLY ...?

そわ

HE THINKS I'M THE BEST, DESPITE WHAT HE SAYS. ♡

BUT TO GO ON A DATE AT THE FESTIVAL WITH IKUTO-SAMA. ♡

Really!? I want!

That mask moved!?

MY HEIGHT HASN'T CHANGED THE PAST FEW YEARS, SO IT FITS THE SAME.

I'M GLAD I GOT A NEW YUKATA FOR TODAY.

N, NO! I JUST CAME, TOO...

AH, SORRY AYANE. DID YOU WAIT LONG?

WELL, I UNEXPECTEDLY MET UP WITH EVERYONE ON THE WAY.

ME TOO!

I DIDN'T GET TO GO AROUND THE FESTIVAL WITH HUBBY LIKE I WAS PROMISED.

WHY, YOU ASK...

WHY, WHY ARE YOU GIRLS HERE, TOO!?

HE NEVER ACTUALLY SAID "JUST THE TWO OF US"...

YE, YEAH.

PU

YEAH.

THESE ARE DEFINITELY MORE FUN WITH MORE PEOPLE.

YEAH♡

Yeah...

let's play to our heart's content today!!

A SUSPICIOUS SHADOW WATCHES THE PARTY. THE SHADOW'S IDENTITY!?

To be Continued.

●1月号12月12日(月)発売につづく●

VORTEX-SCANS.co.cc



RAW PROVIDER: Share
TRANSLATOR: Guibin
PROOFREADER: Gozilla
CLEANERS: ToastOfDoom, kundumstaf
TYPESETTER: Bin
QUALITY CONTROL: Kami-kun

VISIT US AT: #VORTEX@IRCHIGHWAY.NET

NAGASARETE AIRANTOU
BY: TAKESHI FUJISHIRO

NOW THEN,

WHERE SHOULD WE HEAD OFF TO?

EVERYONE'S GOING TO THE FESTIVAL!!

ながされて藍蘭島

I WANT COTTON CANDY FROM IKUTO'S PLACE ♡

Pu

ME TOO, BUT I WANT OKONOMIYAKI

LET'S GET SOMETHING TO EAT FIRST. I WANT SOME YAKISOBA DE-GOZARU. WHAT DO YOU THINK, BEEFSTEAK?

Moo

I LIKE GOLD FISH SCOOPING.

NAH, RING TOSS IS BETTER. THERE'S A PRIZE I WANT.

WOULDN'T IT BE BETTER IF WE PLAY FIRST, THEN GET FOOD? I WANNA TRY THAT TARGET SHOOTING BOOTH.

ギャース

ギャース

UH, UM, THERE'S NO NEED TO BE F GHTING!

GEEZ

LOT-TERY?

HUH?

HERE, PICK ONE.

NO, GOLD-FISH!

HEY IKUTO, YOU WANT OKONOMI-YAKI, RIGHT ?

HUBBY!

OK, OK, EVERYONE QUIET DOWN.

IKUTO-SAMA SEEMS TO KNOW EXACTLY HOW TO DEAL WITH US.

This is mine.

I'll take this one

I FIGURED SOMETHING LIKE THIS WOULD HAPPEN, SO I PREPARED THESE.

藍蘭島ファン必読の藤代先生が描くもうひとつの物語――。
『かへたんていふ』ガンガンONLINEにて好評連載中!!
『ながされて藍蘭島』1~19巻『かへたんていふ』1~2巻
全国の書店にてコミックスも大人気発売中!!

ながされて藍蘭島
NAGASARETE・AIRANTOU

Chapter 116: "Having a good ole' time at the Festival"

I'LL SHOW YOU HOW TO HIT THE MARK!

藤代 健

HEY,

SORRY FOR THE WAIT ♡

HEY, SHIFT CHANGE-NYA.

HMPH.

YOU'RE NOT AN EASYGOING ONE ARE YA- NYA?

I CAN'T PROMISE THAT~

Cats eat squid?

NO FOOD WHILE YOU'RE ON DUTY...

SHUT UP!!

IT'S BEEN ABOUT HALF A YEAR NOW, HASN'T IT?

THAT'S WHY YOUR WIFE GOT MAD AND LEFT-NYA.

LAUGH AT YOUR OWN JOKES!!

COME ON, IT WAS JUST A JOKE~

DON'T EVEN THINK ABOUT IT!

IT'S OKAY, I'LL GO KEEP YOUR WIFE COMPANY. ♡

She came too right? ♡

スンズン

!

YOU DON'T MEAN, "THAT"...?

LOTS OF YOKAI CAME TO PLAY, SO IT'S DIFFICULT TO BE CERTAIN. .IT SEEMS IT HAS COME-NYA.

HM, WHAT...

THAT WAS DEFINITELY IT, HUH?

WELL, "THAT" HASN'T CAUSED ANY PROBLEMS YET, SO I THINK IT SHOULD BE FINE-NYA...

EVEN THOSE OF US WHO'VE LIVED OVER 100 YEARS CAN'T CONFIRM ITS EXISTENCE...

HERE YOU GO, CHIKAGE-SAN.

Wah♡ Thank you.

I really wanted this♡

Weird tastes, as expected

OH, THEN TRY WINNING THE SECOND PLACE PRIZE. IT ONLY NEEDS 9 CONSECUTIVE RINGS.

FUFU. IF IT'S A THROWING TOOL, THEN I CAN'T LOSE AS A SHINOBI-DEGOZARU.

THAT WAS AMAZING, MEI MEI. YOU NEEDED 10 RINGS TO WIN FIRST PRIZE.

IT WAS AS IF IT SUCKED'EM ALL IN.

OH, THAT'S NOT IT. IT'S MY JOB, SO...

PU

Wah!!

Ha!!

LEAVE IT TO ME- DEGOZARU.

Here I go!!

OKO- NOMI- YAKI- ♡

BUT

ALRIGHT, WHERE TO NEXT?

What about the d'amages!?

Now's that- degozaru!?

YOU TELL IT LIKE IT IS, AYANE.

ぶひぶひ

THEY'RE ALL PIGS; LIKE A BUNCH OF KIDS...

YEAH.

I'M GETTING HUNGRY, SO THAT WORKS FOR ME.

THAT SO.? I'VE USED THIS A WHILE BACK.

.T SEEMS THAT SORA-SAN ALSO WANTED TO COME...

IT'S THE ONE ACROSS FROM MY STALL- DEGOZARU.

SO WHERE'S THE OKONOMIYAKI STAND?

I'LL GUIDE YOU- DEGOZARU.

OKAY.

?

THAT'S GOOD.

YES, VERY MUCH SO. I'VE ONLY BEEN ABLE TO WATCH FROM AFAR UNTIL NOW ♡

CAN YOU ENJOY THE FESTIVAL FROM A PLACE LIKE THIS?

THEN START BY GOING THAT WAY.

HOW RUDE! I KNOW WHERE MY OWN STALL IS-DEGOZARU.

Wait! If Shinobu takes us, who knows when we'll get there!!

AH, EXCUSE ME...

Ah ♡

What!? A giant ice man!?

ドカ!

IT'S COOL AND GOES WHERE I TELL IT, SO IT'S CONVENIENT.

がしょん

IT'S AN ICE PUPPET I MADE.

GEEZ, YOU MADE THAT JUST TO PLAY AROUND IN?

Mi, MICHIRU-SAN.?

おぐっ

IKUTO-KUN, IT'S ME.

WHAT ARE YOU DOING IN THAT THING!?

YOU'RE JUST GIVING YOUR SPIRIT INSTRUC-TIONS FROM THE INSIDE, AREN'T YOU?

LOOKS LIKE A ROBOT FROM SOME ANIME.

I'M NOT PLAYING AROUND. I'M WORKING BY PROVIDING MY POWERS TO THOSE WHO NEED THEM.

I'M DELIVERING ICE AS AN NGREDIENT.

WE FORGOT IT.

I have a name!

HEY YOU, DID YOU CAME TO THE FESTIVAL YESTERDAY?

What!? Even you, Rin-san!?

YUP.

WE WORKED ALL DAY YESTERDAY.

HUH? ARE ALL OF YOU HERE AS GUESTS TODAY?

I WORKED YESTER-DAY TOO.

THAT'S WHY PEOPLE FORGET YOU.

THAT'S JUST LIKE YOU. PEOPLE WHO WASTE AWAY THE YEAR, RIGHT DOWN UNTIL THE FESTIVAL. .

WELL. I'VE BEEN PREPARING UP TO YESTERDAY, THEN WAS DLING AROUND AT HOME.

AH...

PU-

BYE-

WELL, WE'VE DISTRACTED YOU FROM YOUR WORK, SO WE'LL GET GOING NOW. DON'T WORK TOO HARD.

IF THAT'S THE CASE, I'LL LEAVE IT TO KOYUKI-SAN.

WHAT ABOUT WORK? IF YOU SKIP, OBABA WILL GET MAD.

HJH?

Heh?

EXCUSE ME, PLEASE LET ME JOIN YOU.

Eh!? Weren't you gigantic when we first met, though!?

カミュ

YOU CAN'T DO THAT. I CAN'T MAINTAIN THIS BODY IF YOU'RE NOT INSIDE.

HOW DOES IT GET AROUND ON ITS OWN?

PLEASE WAIT, KOYUKI-SAN!!

THAT WAS BE-CAUSE TSURARA WAS USING HER POWERS. COME ON, YOU ONLY HAVE TO BE ON THE INSIDE, SO DON'T COMPLAIN.

WE'LL GO AROUND TOMOR-ROW, OKAY?

YOU'RE THE ONE TO TALK, AYANE.

IF YOU'RE GOING TO CURSE SOMETHING, THEN CURSE YOUR EVERYDAY BEHAVIOR

MAAAN~ I WANT TO PLAY WITH IKUTO-KUN, TOO!

OH, IKUTO-YAN?

COMING UP!

YORI-CHAN, OKONOMI-YAKI FOR 11 PEOPLE PLEASE.

COMING FROM A LOW-LIFE DRUNK?

HEY, HEY. I'M QUITE ENVIOUS, HAVING SO MANY PRETTY LADIES WAITING ON YOU.

YESTERDAY, NOT ONLY DID I NOT GET INTIMATE WITH R.N-NEE-SAMA, I WAS PULLED BETWEEN GOING WITH A HIGH SPIRITED MOTHER AND SISTER.

OH YEAH, TOGETA-SAN WAS CARRIED OFF, TOO.

YOU DIDN'T WANT TO BE WITH RIN ON DIFFERENT SAYS, HUH?

HMPH. I DIDN'T WANT TO BE SE-LECTED, EITHER.

ALRIGHT.

WELL, WHATEVER THE CASE, YOU WANT TO TRY MY FAMILY'S SHURIKEN THROWING GAME?

PLUCK ME TO SHURIKEN
TOOK BREAKS FROM
OUR SWORD TRAINING.

YOU'RE AS
IN FRONT OF
EMBARRASSING.


NEVER
YOU BE
READY
GOOD
LUCK
HELP
OH HUBBY,
PRETTY ADULT
お好み焼き


NATURALLY, I
CAN EASILY READ THE
TRAJECTORY OF A
FLYING SHURIKEN,
AT HOME

Hmph.

Take this!

ゆば

ば

AS EXPECTED THIS SIMPLE TRAJECTORY IS VERY IKUTO-LIKE. .

What the!?

What!?

WHEN MY SKILLS GET DULL, IN ORDER TO TRAIN ME, HE GOT STUCK WITH THAT WEIRD HABIT.

WH WHAT WAS THAT WEIRD FLIGHT PATTERN JUST NOW ?

AMAZING, IKUTO!

WOW HE HIT 'EM ALL

Wait a sec!

WELL, THE TRAJECTORY CHANGES EVERY TIME, BUT HITTING WHERE I AIMED ISN'T A PROBLEM.

Wah!! That's dangerous!! I can't dodge if their trajectory is so unpredictable!!

There and there!!

ひゅん ひゅん

.....

THAT'S AMAZING. THE FLIGHT PATTERN IS WEIRD, BUT HE HITS ALL OF THEM.

バ

Here you go

Thank you

Spin into curl

Better than could do



HM?

HEY, IKUTO.

WHAT DO YOU THINK OF THE FESTIVAL

IT'S LOTS OF FUN.

PU!

THAT'S GOOD. ♡

NEXT YEAR AND THE YEAR AFTER TOO

IT'S REALLY FUN, AND.

THAT'S ENOUGH TO LOOK FORWARD TO

I DEFINITELY WANT TO PARTICIPATE WITH EVERYONE...

.....

LOOK FORWARD TO...

Yo.

Ah! It broke!!

Yay, I caught one

ポイッ

BEFORE THAT, IN GRATITUDE FOR PLAYING WITH US, WE GIVE THEM SOME NORI FROM OUR FAVORITE DISHES.

WE RELEASE THEM INTO THE LAKE OR RIVER ONCE THE FESTIVAL'S OVER.

BY THE WAY, WHAT DO WE DO WITH THE GOLDFISH WE GET? DO WE...EAT THEM...OR...

HM...

THE GOLDFISH WANTS TO PLAY, TOO.

YOU'RE PRETTY CLUMSY, HUBBY~

I DIDN'T PLAN ANYTHING ON THE CRUCIAL LAST DAY, WHEN THE FIREWORKS GO OFF .

THIS IS BAD...I PLANNED THIS TO BE A DATE BETWEEN THE TWO OF US, SO...

OH

THAT'S IT!

NOW WHAT DO I DO...

TO HAVE INVITED THIS MANY PEOPLE OUT, THEY'LL JUST GET IN THE WAY ..

AMAZING. AYANE~

AS USUAL, GOLDFISH LOVES HER.

IF I WRITE A LETTER AND SNEAK IT INTO IKUTO-SAMA'S SLEEVE, HE'LL FIND AND HAS TO READ IT, WHILE HE'S CHANGING..!

Actually everyone heard the legend from their mothers.

I BETTER WRITE IT FAST, THEN

WELCOME PIYOMARU-CHAN

ALRIGHT, HERE WE ARE

NOW THEN I SHOULD RETURN TO PATROLLING.

DON'T WORRY

PIYO

WITH THAT, I'LL LEAVE PIYOMARU TO YOU.

THERE WASN'T ANY TROUBLE WITH THE GUESTS, WAS THERE?

NOT AT ALL. WITH ALL 4 LORDS AROUND, THERE ISN'T ANYONE STUPID ENOUGH TO CAUSE TROUBLE.

スト

?

?

?

BUT?

THOSE TWO WEREN'T ABLE TO MAKE OUT "IT'S FIGURE SO I CAN'T BE SURE IT'S "THAT" BUT

THEN IT'S NOT DECIDED IF IT'S EVIL OR NOT?

IN TRUTH, IT'S MOST LIKELY AN ANIMAL THAT BECAME A MYTH. SHIMATORA-SAN AND TAIGA-SAN ARES ALREADY CONFIRMING ITS IDENTITY.

What!? When!?

ACTUALLY, I'VE SEEN SOMETHING THAT LOOKED LIKE "THAT" ONCE. FOR JUST A MOMENT

THAT WAS...

THE DAY MY SISTER DISAPPEARED IN THE STORM. .

WHAT'S THE IDENTITY OF "THAT" WHICH HAS APPEARED ON THE ISLAND!?

●2月号1月12日(木)発売につづく●

VORTEX-SCANS.co.cc



RAW PROVIDER:	ToastOfDoom
TRANSLATOR:	GreenMoriyama
PROOFREADER:	JJ
CLEANERS:	ToastOfDoom, kundumstaf
TYPESETTER:	Pin
QUALITY CONTROL:	Bin, Kami-kun

VISIT US AT: #VORTEX@IRCHIGHWAY.NET

NAGASARETE AIRANTOU
BY: TAKESHI FUJISHIRO

HM?

HEY! SUZU~! IKUTO~!

Whoa! Sa- Sashimi!?

Pu

GOOD EVENING.

GOOD EVENING ♡

SASHIMI MAKES AN UNEXPECTED ENTRANCE!?

ながされて藍蘭島

NO... THAT'S NOT WHAT I MEANT...

WELL, IF SHE PUTS IT THAT WAY, THEN IT MUST BE OKAY.

THE SUN'S GONE DOWN SO I DON'T HAVE TO WORRY ABOUT GETTING SUNBURNT

HM?

IS IT OKAY FOR YOU TO BE ON LAND!?

THAT JUST SHOWS HOW MUCH EVERYONE LOVES IT.

HJH...

FOR A MARINE ANIMAL TO GO THIS FAR TO ATTEND THE FESTIVAL...

HM?

POP

SEE YOU...

WELL THEN, SEE YOU TOMOR-ROW.

YOU'RE HALF ASLEEP, YUKINO.

EH? I WANT TO PLAY SOME MORE!

ANYWAY, WE'RE ALL TIRED FROM PLAYING. SO LET'S GO HOME.

BUT WE KNOW WHAT YOU MEAN.

LNYAH?

WHAT'S THIS?

藍蘭島ファン必読の藤代先生が描くもうひとつの物語――。
『かへたんていぶ』ガンガンONLINEにて好評連載中!!
『ながされて藍蘭島』1～15巻
『かへたんていぶ』1～2巻
コミックス好評発売中♡

DANCE WITH GREAT JOY
IN THE NAME OF THE
GREAT KAIRYUU-SAMA...

ながされて藍蘭島

NAGASARETE・AIRANTOU

Chapter 117 - Wishes at the Festival

藤代健

DAY 3

TAP TAP, TA-TAP TA-TAP.

A DRUM REHEARSAL? YOU'RE WORKING HARD. I DON'T LIKE DOING THAT BECAUSE I'M BAD AT MEMORIZING STUFF.

I'M TALKING ABOUT RETURNING THE FAVOR FOR THE TIMES YOU SAVED ME, AND THE TIMES THE OTHERS HELPED ME.

I'LL PLAY TO SHOW MY APPRECIATION TODAY.

OPPORTUNITY?

YEAH, BUT THIS IS SUCH A GOOD OPPORTUNITY.

EXPECTING A LOT, IKUTO. ♡

WE'RE HERE. PLEASE DO NOT WORRY.

LEAVE IT TO ~NYA.

TODAY IS THE LAST DAY OF THE FESTIVAL. I PRAY FOR NOTHING BAD TO HAPPEN UNTIL THE END.

SILENCE

FU FU. YOU'RE AS HONEST AS EVER TO KOTO-SAN ~NYA.

Yes.

WOW YASH RO-CHAN! ♡

OH!

LONG TIME NO SEE.

BY "THAT"... ARE YOU TALKING ABOUT THE THING FROM EARLIER?

YEAH.

THEN IT'S NOT RELATED TO "THAT" WHICH HAS BEEN AP-PEARING AND DISAPPEARING RECENTLY-NYA.

YES. THERE WAS SOMETHING I WANTED TO CHECK ON, SO IN THE END I CAME TO SEE MY GRANDDAUGH-TER'S DANCE.

THERE MUST BE A REASON FOR YOU TO LEAVE THE ISLAND, RIGHT-NYA?

WELL, I DON'T THINK HE'S THAT BIG A DEAL...

YES, I CAN DO THAT.

SINCE YOU'RE HERE, CAN WE ASK YOU, THE PROFESSIONAL, TO FIND OUT THE IDENTITY OF "THAT"-NYA?

ドヨヨん

CHU-ICHI. PIYO-JUUBE. WAN-TOICHI.

REALLY NOW... THAT INTERESTS ME...

EH...?

KARAAGE SAID THAT HE FIRST GOT SIGHT OF "THAT" ON THE DAY SUZURAN DISAPPEARED 3 YEARS AGO.

CHIRP!

WOOF!

LOOK FOR ANY YOUKAI THAT ISN'T IN ANY OF MY MEMORIES.

SQUEAK!

PUF

UH, YEAH...

I'M SO GLAD. IF IT WAS A TOWER, THEN IKUTO WOULDN'T BE ABLE TO PLAY THE DRUMS AT SUCH HEIGHTS.

THAT'S BECAUSE WE USED THE SAME FOUNDATION FOR BOTH.

WHOA, AMAZING. YOU CHANGED THE TOWER INTO A LARGE STAGE IN HALF A DAY.

YES, ABSO-LUTELY.

IKUTO-SAMA, ARE YOU DONE PREPAR-ING?

Hm? What?

Hey, Ikuto.

I WILL. I'LL BE GOING THEN.

OKAY, THEN PLEASE SHOW US YOUR IMPRESSIVE DRUMMING FORM. ♡

REA-
REALLY
...?

That outfit looks good on you. You look very cool. ♡

Ow ow ow!!

COME ON! IF YOU STAND AROUND LIKE THAT, THE MUSIC WILL ESCAPE FROM YOUR HEAD.

THAT WAS A SURPRISE. SHE NEVER SAID ANYTHING LIKE THAT TO ME BEFORE...

HAHH!!

YAHH!!

NOW IT'S MY TURN.

ドン

ドン

ドン




ピィ～～




ワアアア

WHEN YOU SAY THAT, IT MAKES EVERYTH NG FEEL WORTHWHILE.

AS EXPECTED, DRUMM,NG DONE BY A MAN IS DIFFERENT.

IT STILL ECHOES DEEP WITHIN MY CHEST.

DO ITS BEAUTY CAPTIVATE YOUR HEART?

ANYWAY, WHAT DID YOU THINK OF MY DANCE?

Eh!?

YEAH, I WAS COMPLETELY CAPTIVATED BY IT...

AHAHA. I WANTED TO TRY IT ON YOU AT LEAST ONCE.

ポカ ポカ

That was a rather bold insult even for you, Ikuto!!

AH, SORRY. I MEANT "I WAS CHARMED BY IT".

THANKS.

BOTH OF YOU WERE AMAZING -DEGOZA-RUYO!

IKUTO~ MACHI-NEE~ THANK YOU FOR YOUR HARD WORK.

IF YOU DON'T HURRY, ALL THE FOOD WILL BE GONE -DEGOZARU!

EH? WAIT A MINUTE, WE'RE BOTH STILL EXHAUSTED.

GYU!

YOU MUST BE HUNGRY. I SAVED YOU A SPOT OVER THERE, SO EAT ALL YOU WANT. ♡

.....

YOU'RE THE YOUKAI WE'VE BEEN...

I'VE FOUND YOU...

YOU WERE QUITE CLOSE BY.

THA-THAT FACE!

KI...

ALL WE WISH TO KNOW ARE WHO YOU ARE AND WHY YOU'RE HERE.

THERE'S NO NEED TO BE AFRAID.

WA-WAIT!

COULD YOU BE THAT...!?

KI!

ワッショイ
ワッショイ
ワッショイ
ワッショイ
ワッショイ
SEA DRAGON FESTIVAL
JUST A BIT LONGER. JUST WAIT A BIT LONGER, PLEASE!
I WANT TO BE THE NEXT TO DO THIS!
THE GREAT KAI-RYUU-SAMA IS COMING THROUGH~!!
OH? SO THAT'S HOW THEY BRING KAIRYUU-SAMA BACK TO HIS SHRINE.

THE LETTER SAID THAT THE TWO OF US SHOULD BE ALONE, BUT...

?

THAT'S AN IMPOSSIBLE ORDER.

...SO, EVERYONE...

INSTEAD OF THIS SILENT TREATMENT, LET'S ENJOY THE VIEW.

WHY DO YOU KNOW THAT, ONEE-SAMA!?

LEGEND?

THAT'S BECAUSE EVERYONE KNOWS THE LEGEND ABOUT HOW THE FINAL FIREWORK CAN FULFILL LOVE RELATIONSHIPS.

UH... THA-THAT'S BECAUSE...

IT COULDN'T BE HELPED. FOR SOME REASON, EVERYONE ASKED TO MEET UP HERE AT THE SAME TIME.

WELL, THAT KIND OF STORY APPEARS IN SOME FORM WHEREVER YOU GO...

Then you all knew about it too!?

EEH!?

I BELIEVE EVERYONE HEARD IT FROM THEIR MOTHERS.

EVERYONE AT OUR AGE KNOWS ABOUT IT.

ACTUALLY, MACHI AND I WERE INVITED BY SUZU-CHAN, SO WE DON'T HAVE ANY FUNNY INTENTIONS. ♡

THIS IS THE BEST PLACE TO WATCH FIREWORKS.

THEN WHY YOU ARE HERE, ANEGO?

WE MESSED UP, OKAY?

Is that true!?

THAT'S SO DISAP-POINTING.

IT'S NOT EVEN LOVE-RELATED.

IN ANY CASE, THE LEGEND WAS MADE ALONG THE LINES OF "WISHING UPON A SHOOTING STAR", SO THERE'S NOTHING SPECIAL ABOUT IT.

TL NOTE: ANEGO IS RIN'S WAY OF CALLING MACHI "ONEE-SAN"

Yeah~!!

OKAY, EVERYONE.! LET'S SHOOT UP ALL THE FIREWORKS WE HAVE IN ONE GO!!

IT'S STARTED!

AH!

ヒュルルル

ヒュー

ヒュルルル

どんどん

どんどん

どんどん

OOHH!!

どんどん

どんどん

どんどん

IT'S SO BEAUTIFUL!!

INCREDIBLE! THE ENTIRE SKY'S COVERED IN FIREWORKS!

YES...?

IKUTO...

LET'S GO TO THE FESTIVAL AGAIN NEXT YEAR AND HAVE MORE FUN!

Participating in this festival...

YOU'RE RIGHT...

YEAH...

I was here all the time!!

Huh? You're here?

Doing it together with the villagers...

Enjoying it together with everyone in the island...

I feel like I've truly become a citizen of Airantou...

RIGHT.

NOW I'LL...

ピュルルルル!!

OH! IT'S CHERRY-BLOSSOM COLORED!

SINCE I'M HERE, I'LL MAKE A WISH OR TWO.

THE LAST ONE SHOULD GO UP SOON.

But I wish...

No!

!

But...

I'LL DO SOME-THING ABOUT IT -KI...

I SEE.

ニカッ

Wa-wait!

What are you going to...!?

.....

WILL IKUTO'S WISH BE GRANTED!?

EH~!?

THEN MINE IS ALSO A SECRET.

Pu.

WELL...

IT'S A SECRET. WHAT ABOUT YOU, IKUTO?

WHAT DID YOU WISH FOR, SUZU?

?

●3月号2月10日(金)発売につづく●